

AÑO 16 - N.º 153

AGOSTO 1930

ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD DE ARQUITECTOS



FLORIDA 1472

MONTEVIDEO - URUGUAY

CARPINTERIA

DE
JUAN FACAL

Escaleras y cortinas de enrollar y todo trabajo
perteneciente al ramo

REPUBLICA, 1624 - - - DANTE, 2009
TELÉFONO: LA URUGUAYA, 1809 Cordon

Digesto Profesional

(EN PREPARACION)

Reserve su ejemplar

SOCIEDAD DE ARQUITECTOS DEL
URUGUAY



TIPO A. LIQUIDO
TIPO B. POLVO

HIDROFUGOS NACIONALES

PARA

Morteros de Cal, de Portland y Hormigones

Tournier & Fernández

Técnico (Ing. A. FERNANDEZ)

CALLE PAYSANDÚ, 1929

Teléf. Uruguay 3116 Cordon

MONTEVIDEO

MARMOLES
GRANITOS
Grandes Talleres de Elaboración

Direc. Telog. "EL VOLCAN"

Laviere Vitacca e hijos

IMPORTACION DIRECTA

Calle DANTE 2276 - 80 casi esq. Patria

Anexos: Patria 1677 al 83

TELEFONOS: { LA URUGUAYA 1437, CORDON
LA COOPERATIVA
MONTEVIDEO

OBRAS FUNERARIAS

MARMOLES PARA

OBRAS Y MUEBLES

Establecimiento Fotomecánico

ESPECIALIDAD EN TRICROMIAS
MEDIA TINTA Y LINEAL

GLICHES para Revistas, Catálogos y Diarios

Unica casa que cuenta con la Máquina de Grabar más moderna

"LEVY"

SOLER & CIA.

Calle CIUDADELA 1478 — Tel. La Uruguay 2989
(Altos La Mañana) (Central)

ENRIQUE HERVI

Técnico Director en Calefacción Central, de todo Sistema

INSTALACIONES SANITARIAS Y DE CALEFACCIÓN A VAPOR Y AGUA CALIENTE. — SERVICIO
DE AGUA CALIENTE. — FUNCIONAMIENTO SIMULTÁNEO O SEPARADO DE LA CALEFACCIÓN.

VENTILACION, REFRIGERACION, ETC.

Oficina Técnica Provisoria, YAGUARON 1798

Medusa

Cemento Portland Blanco inmanachable

DE PROBADAS CONDICIONES INSUPERABLES



Se usa en el país con éxito desde hace más de 15 años.



Los ensayos oficiales realizados aprueban su utilización en Obras Públicas

SE VENDE EN TODAS LAS BARRRACAS
DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

Pidan informes sobre este producto así como sobre el
Cemento Blanco Impermeabilizado Medusa, a sus agentes:

JUAN M. GONZALEZ

URUGUAY 1039
MONTEVIDEO

o a **MEDUSA PORTLAND CEMENT Co. - Cleveland. Ohio - U. S. A.**

30 MIL KILOS DE PINTURA

TITAL

Se emplearon en la Torre
Eiffel para combatir
la herrumbe

Por recomendación del
Laboratorio et Metiers
de Paris

EN VENTA EN LA

Fábrica de Aceites Vegetales
y Pinturas de

Sánchez Castellanos Hnos.

CHARRUA 1760



ISODRITE

a soldadura autógena

La cubierta impermeable para azoteas, que se coloca sin mordientes ni asfalto. Su colocación a soldadura a la lámpara y su independencia con la base de la azotea, aseguran a los señores propietarios, la aislación más perfecta, y la más absoluta impermeabilización. No contiene lana ni algodón. No se raja, ni es atacable por los ácidos. Todo el que construye debe colocarlo en su propiedad

GARANTIA: DIEZ AÑOS

J. BRACERAS & CIA.

MISIONES 1372



CONSTITUYENTE Y EDUARDO ACEVEDO

Propietarios, Arquitectos y Constructores:

VAZQUEZ BARRIERE y RUANO

Las Grandes Construcciones

VERDADEROS exponentes de belleza y solidez son los modernos edificios que se levantan en esta capital, en los cuales el Cemento "ARTIGAS" tiene una activa participación.

El edificio de renta que ilustra esta página ofrece un particular atractivo y confirma el constante progreso edilicio de Montevideo.

En esta obra se han empleado 6.000 bolsas de Cemento ARTIGAS de 50 kilos cada una.



ENVASE IDEAL

COMPAÑIA URUGUAYA DE CEMENTO PORTLAND
PIEDRAS, 387 **MONTEVIDEO**

N.º 18

CASAS REUNIDAS:

AUGUSTO CORALLO
 ERNESTO P. GARASSINI
 MORETTI E HIJOS
 SANCASSANO HERMANOS
 ZANELLI Y BRACHI

**Importación, Venta y Colocación
 de Vidrios y Cristales**

TALLERES DE:

ESPEJOS, VITRAUX, BISELADOS,
 GRABADOS, CURVADOS Y MASILLA.
 PINTURAS, BARNICES, PINCELES,
 :: VARILLAS PARA CUADROS ::

VIDRIERAS UNIDAS, S. A.**CASA CENTRAL:**

CALLE URUGUAY, 941 - MONTEVIDEO

TELEFONOS:

Uruguay, 151, Central - 1921, Central - 1827, Cordon
 Cooperativa, 1177 - Central

TALLERES:

CALLE COLONIA, 1469

TELEFONOS:

La Uruguay 322 Cordon - 106 Cordon

SUCURSAL: AVENIDA 18 DE JULIO, 1698 - TELEFONO 1827 - CORDON

Francisco Susena e Hijos

Los mayores importadores de maderas en la República

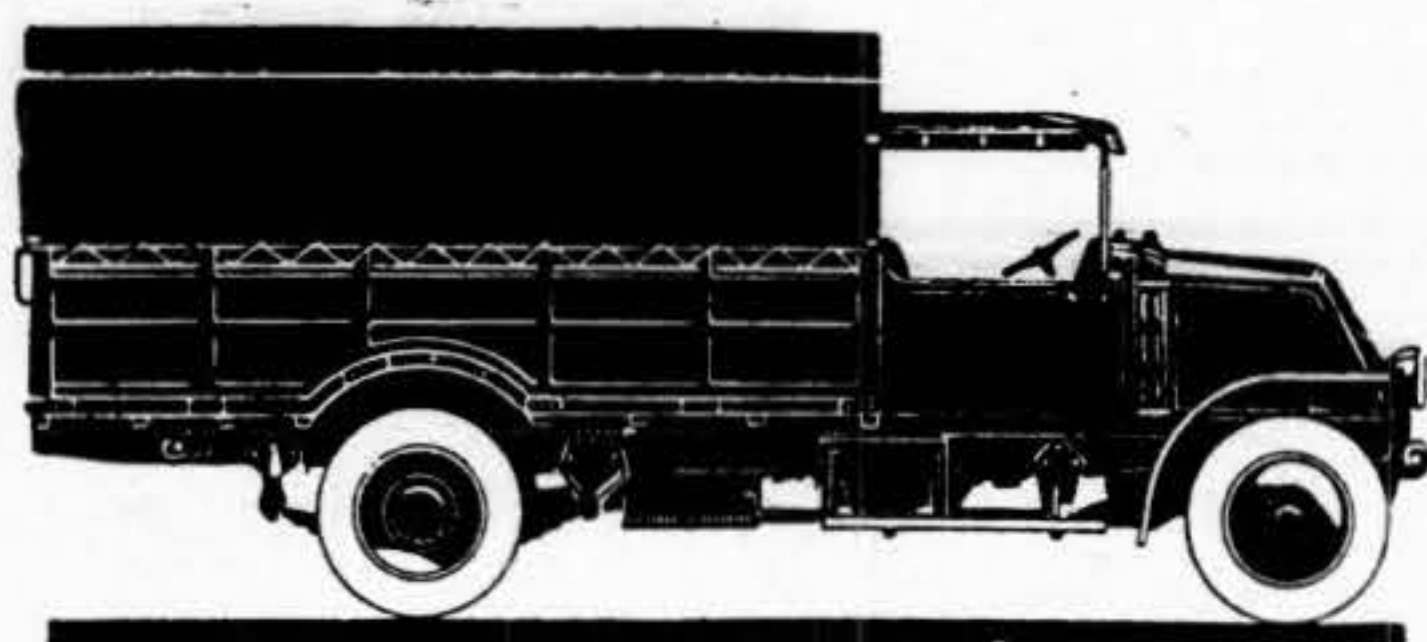
ARTICULOS DE CONSTRUCCION EN GENERAL



Avenida 18 DE JULIO, 1770

**ENTRE
 GABOTO Y YARO**

Sucursal: Avda. 8 de Octubre N.o 2480

**Camiones "Renault"**

**Para 1500, 2000, 3000, 3500, 4000,
 5000 y 7500 kilos de carga útil**

VENTAS:

CONVENCION 1313

Enrique Abal & Cía.

TALLERES:

PARAGUAY 2454

-- Construcciones en nuestros Perfiles Especiales --
A DOBLE CONTACTO

VENTANAS
 VENTANALES
 VIDRIERAS
 PUERTAS
 PROTEJE CANTOS



CELOSIAS
 CORTINAS
 De Tablillas Individuales
 MUEBLES
 METALICOS
 PROTEJE ESCALONES ::

UNICOS REPRESENTANTES DE LOS MOSQUITEROS

DE ENROLLAR *Rolscreens* INOXIDABLES

Talleres de Carpinteria Metálica Moderna

SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL URUGUAYA

Avda. Gral. San Martín 2299 • Tel. Urug. 1393, Aguada • Montevideo

JOSE GARESE E HIJO

Fábrica Nacional de Papeles y Telas Heliográficas

CALLE RINCON 567

MONTEVIDEO

Papeles y Telas: Ferro-prusiato, Ferro-cianuro y sepia.
 Papeles y Telas: Para dibujo, milimetrados, de calco, vegetal, etc.

Artículos de Dibujo en General: Acuarelas, Gouaches, Tintas Chinas, Tintas indelebles, etc.

Sección Fotografía: Cámaras fotográficas de todos los tipos. — Taller especial para el revelado e impresión de copias.

Sección Optica: Anteojos y lentes de toda clase.

CARPINTERIA DE OBRA BLANCA EN GENERAL E INSTALACIONES COMERCIALES

MAGNANI H^{NOS.}

CALLE VAZQUEZ 1171
 Teléfono: 1159 CORDON

Barraca "Cocodrilo"

ALMACEN DE HIERROS

F. ROCCO & CIA.

801 - Cerro Largo - 821

Montevideo

SURTIDO COMPLETO Y STOCK PERMANENTE DE HIERRO EN BARRAS Y CHAPAS. — HIERRO PARA CEMENTO ARMADO. — TIRANTES Y VIGAS DE ACERO. — METAL DESPLEGADO. — BALDOSAS Y AZULEJOS. — PORTLAND EXTRANJERO EN BOLSAS Y EN BARRICAS. — YESO. — HIERRO GALVANIZADO LISO Y PARA TECHO. — MADERAS DE TODAS CLASES. CAÑERIAS DE BARRO GRÉS, DE FIERRO FUNDIDO Y GALVANIZADO. —
: : : : : ARTÍCULOS SANITARIOS EN TODA SU EXTENSIÓN : : : : :

PINTURAS. — FERRETERIA EN GENERAL. — VIDRIOS
IMPORTACION DIRECTA

Rogamos solicitar nuestros precios antes de resolver compras.

BONOMI H^{NOS.} & C^{IA}

ALMACEN DE HIERROS

■■■■■■■■

GRAN STOCK DE HIERRO PARA CEMENTO ARMADO
SURTIDO COMPLETO DE HIERROS EN BARRAS Y CHAPAS

■■■■■■■■

1816 - AVENIDA GENERAL RONDEAU - 1822

TELEFONOS:

La Uruguay 426 (Aguada) - La Cooperativa 171 Central

COMPañIA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

ADMINISTRACIÓN:

URUGUAYANA esquina 12 DE DICIEMBRE
(BELLA VISTA)

MARMOLES Y PIEDRA CAL DE LAS ACREDITADAS CANTERAS DE BURGUEÑO
PAN DE AZUCAR

GRANITO ROJO DE LAS CANTERAS DE LA PAZ
CARBONATO DE CAL - - - METALIZACION AL ZINC, BRONCE, ALUMINIO, ETC.

TELÉFONOS: { LA URUGUAYA 604 PASO
LA COOPERATIVA

MONTEVIDEO

BRIGNONI Hnos.

MORTERO DE CAL

Escritorio: EJIDO 1586

Talleres: A. GRANDE 1828

TELEFONO: LAS DOS COMPAÑIAS

MOSAICOS
VENECIANOS
Y DE
PORTLAND

DECORACIONES

EN YESO Y SIMIL PIEDRA

SE ATIENDEN PEDIDOS
DE CAMPAÑA

GENTILE, DECARO & Cía.

Rivera 2570

ENTRE OBLIGADO Y BOLIVAR

Tel. Urug. 187 Pocitos

Montevideo

Barraca "La Comercial"

ASERRADERO Y FABRICA DE MOSAICOS

DE

JUAN SUSENA

Casa Introdutora de Materiales de Construcción

Vigas y tirantes de acero. — Varillas de fierro acerado para cemento armado. — Portland gris y blanco. — Baldosas blancas y coloradas, mosaicos. — Caños de hierro y de barro. — Maderas de todas clases.

Avenida RONDEAU 1768

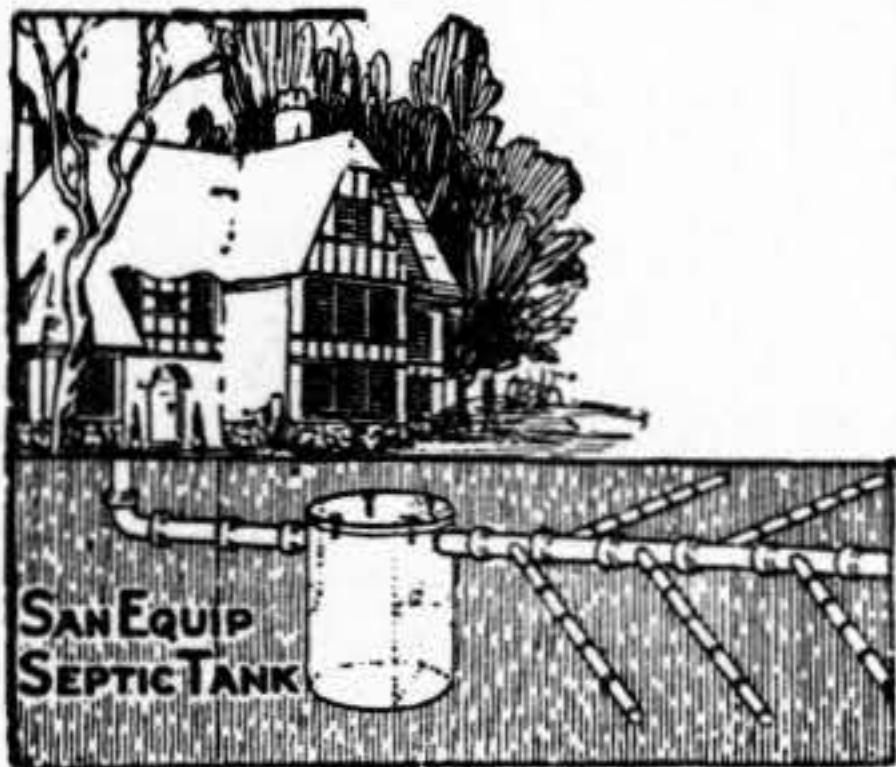
Teléfonos: La Uruguay 1165, Cordon - La Cooperativa

MONTEVIDEO

Los Socios de la Sociedad de Arquitectos, utilizarán con preferencia los servicios de nuestro anunciantes

HORNOS INCINERADORES "DEAN" PARA HOTELES, CASAS DE APARTAMENTOS, BANCOS, MERCADOS, HOSPITALES, ETC. —

Un tipo para cada necesidad



NO MAS POZOS NEGROS!
ASI LO EXIGE LA HIGIENE. — Coloque las Fosas Sépticas Americanas
"SAN EQUIP"
de metal - monobloc - INOXIDABLE - y a funcionamiento perfecto

HAY MODELOS DESDE

900 Litros hasta 6000 Litros

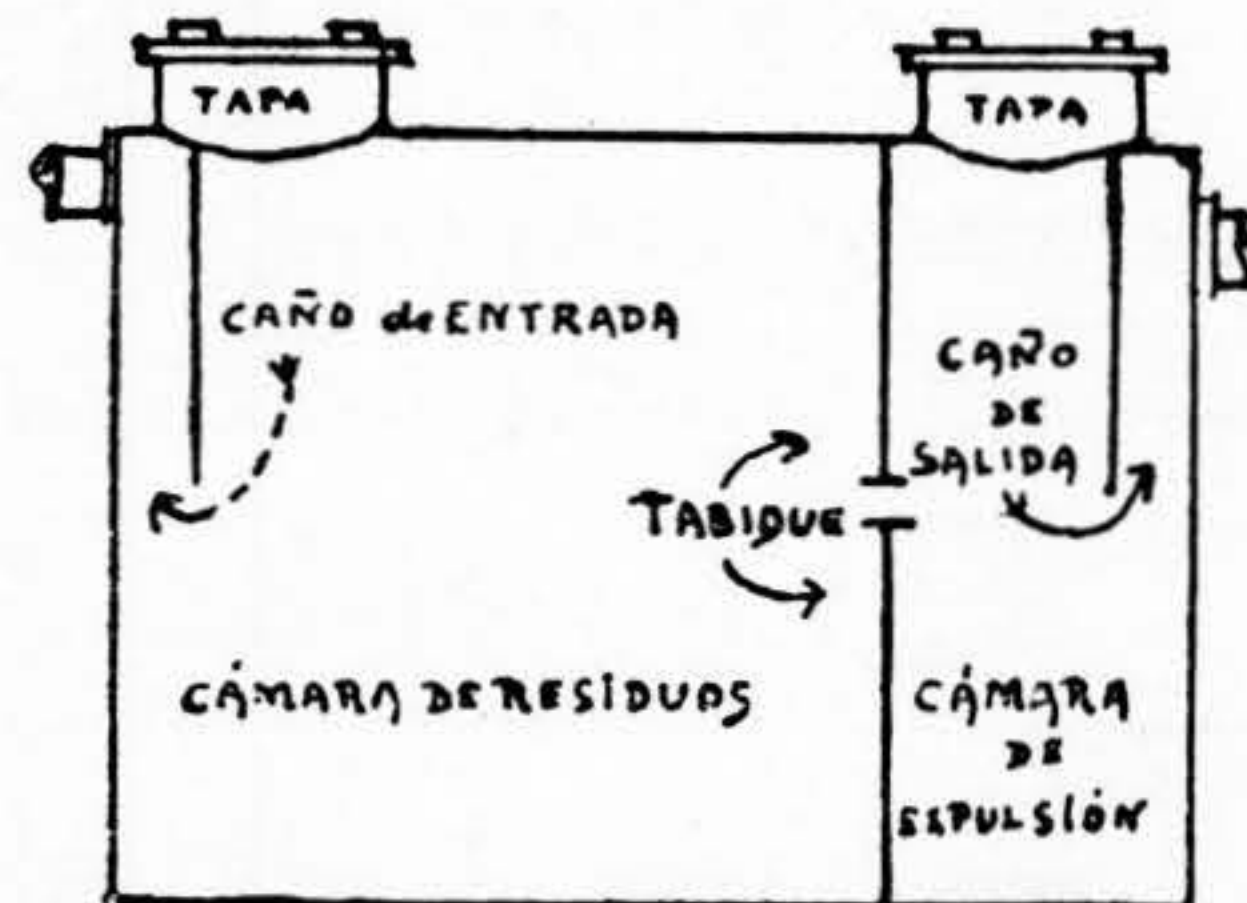
No dibuje, no calcule,
y deje satisfechos a sus clientes.

Se envían a cualquier
punto de la República
prontas para funcionar.

RAUL SIENRA
REPRESENTACIONES

RINCON 696 - - Teléf. Uruguay 596, Central - - MONTEVIDEO

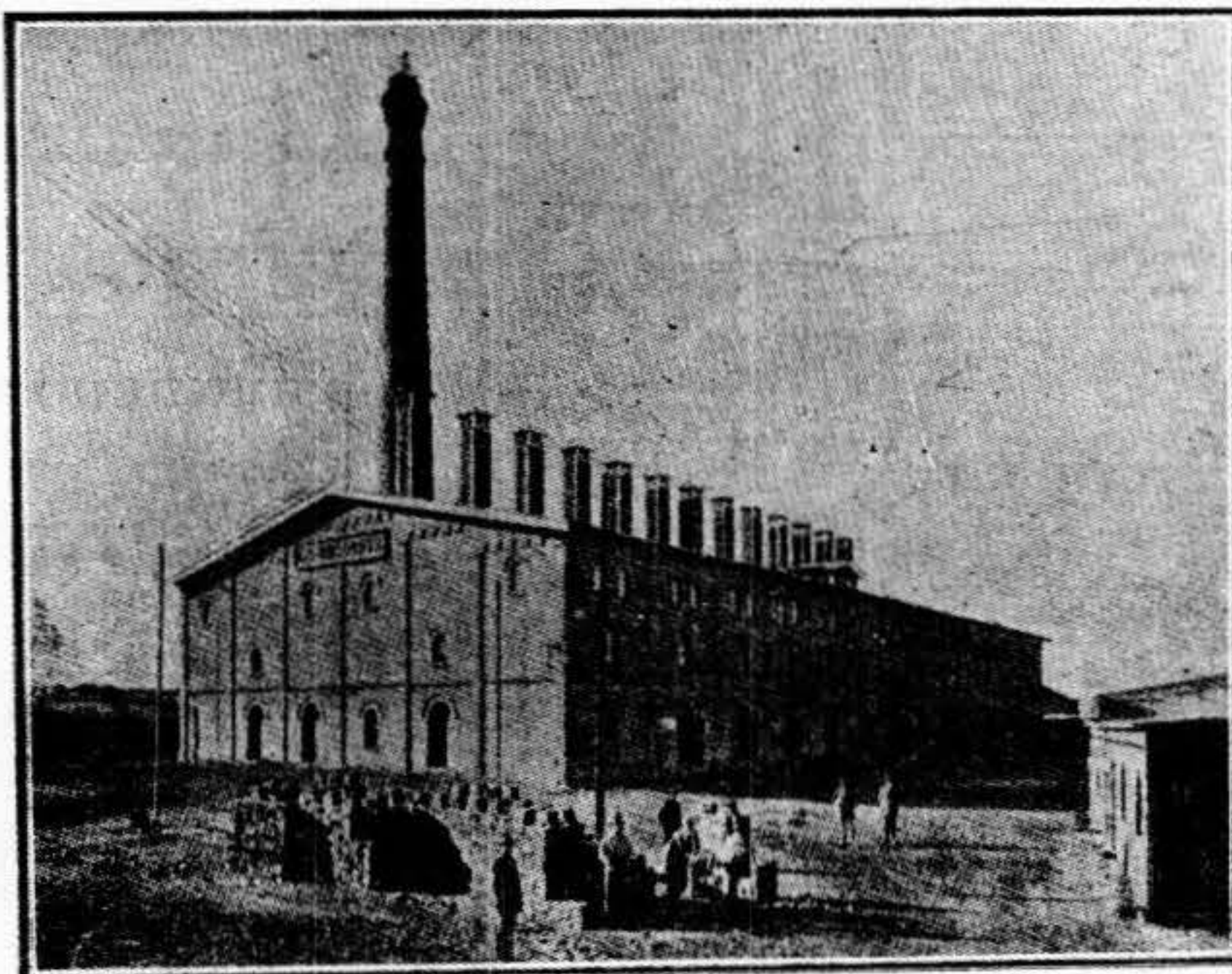
Corte Vertical del N.º 405 — Caño de 4"



El No 410 tiene el mismo diseño — Caño de 6"

Acosta y Lara & Guerra

Fábrica a Vapor de
LADRILLOS
y Pastas Cerámicas



LADRILLO
\$ 22.80
EL MILLAR

Fábrica: CAMINO CORRALES (Unión) - Teléfonos: La Uruguay, 141, Unión y Cooperativa
Escritorio: BARTOLOMÉ MITRE 1314 - Teléfs. Uruguay 1502, Central y La Cooperativa

PIZARRAS FRANCESAS

de Larivière D'ANGERS

Las mejores del mundo por su calidad y color uniforme.

Adoptarlas en los techos de sus obras, será la mayor garantía, unida al máximo de belleza.

Pida precios y muestras a PEDRO MARTI

Calle SANTA FÉ N.º 1068

Teléfono: La Uruguay 925 (Aguada)

Agente exclusivo para la República O. del Uruguay. — STOCK PERMANENTE

BARRACA AMERICANA

EJIDO 1690 esq. Migulete - MONTEVIDEO - Teléfonos: La Uruguay 171, Cordón La Cooperativa

CASA IMPORTADORA de maderas de todas clases, vigas y tirantes de acero, vigas Perfil Grey, alambres, postes y piquetes hierro galvanizado, baldosas y demás artículos de construcción, caños de barro, de hierro y artículos sanitarios con arreglo a la nueva ordenanza.

SANTIAGO BONSIGNORE SUCESOR DE ANTONIO SUSENA

Ozalid



EL PAPEL HELIOGRÁFICO MODERNO
(Revelación en seco)

Fabricantes: KALLE & Co. A. G.
WIESBADEN-BIEBRICH (Rhin)

La invención del Papel Ozalid ha causado una revolución en los trabajos heliográficos. No hay procedimiento más rápido y sencillo, ni copias mejores que las de OZALID.

Papel OZALID
Papel Transparente OZALID
Tela OZALID
Tela Transparente OZALID
Papel Rugoso (granulado)
colores gris, blanco y gamuza

Pida prospectos y muestras o una demostración a sus únicos representantes en la República O. del Uruguay:

KROPP & Cía. S. A.
MONTEVIDEO - MISIONES 1434
Tel. Uruguay 1641 Central - Cooperativa 1256 Central
Confección de planos OZALID por
DIEGO PARISI, Montevideo, Paraguay 1444
Tel. Uruguay 4038 Central



VITRAUX

realizado en recorte con exclusivo empleo de vidrio blanco

M. CAVAROCCHI

CALLE SORIANO 1036 - Tel. Uruguay 351 Cent.

EDUARDO DELACROIX**FABRICA DE MOSAICOS**

IMPORTACION DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

AGENCIAS DE:

HIDROFUGO BOGESITA, contra la humedad de las paredes.

PINTURA SAURIO, para pintar techados de zinc.

PROTECTOR DURAX, para conservar la madera.

CIUDADELA 1391

Tel. Uruguay 2414, Central

Fábrica de BaldosasANTONIO VIDORI

Casa Fundada en 1909

General Urquiza 2575 - - - Montevideo

FOTOGRAFIA Y FOTOGRABADOSA. FILLAT & HNOS.

18 de JULIO 1037

Teléf. Cooperativa

SOCIEDAD DE ARQUITECTOS

EN BREVE SE PONDRA A LA VENTA EL

DIGESTO PROFESIONAL

Recopilación de las Ordenanzas Municipales relacionadas con la construcción.

RESERVE SU EJEMPLAR

Al dirigirse a los anunciantes menciónese "Arquitectura"

ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD DE ARQUITECTOS

DIRECTOR

ARQT.º ROBERTO F. ELZAURDIA

ADMINISTRADOR

SR. ROMEO BRAGA

SUMARIO

*El IV Congreso Panamericano de Arquitectos — Por
A. R. C.*

Crónica del IV Congreso.

*IV Congreso Pan-Americano de Arquitectos — Por el
Arquitecto Elzeario Boix.*

*Bases y programa del Concurso de ante - proyectos para
el edificio del Banco Hipotecario del Uruguay.*

Facultad de Arquitectura.

Nuestro canje.

Actas de sesiones de la C. D. de la S. de A.

Las colaboraciones para la Revista se reciben hasta el día 15 del mes co-
respondiente.

AÑO XVI

NÚMERO 153

≡ AGOSTO 1930 ≡

El IV Congreso Panamericano de Arquitectos

HEMOS recorrido una nueva etapa en el camino hacia la completa comunión de ideales de los arquitectos de América. Una vez más nos congregamos para buscar el mejoramiento profesional y para prestarnos el mutuo apoyo, en la resolución de los problemas sociales, técnicos y artísticos, que plantea el ejercicio de la Arquitectura en las jóvenes nacionalidades del Nuevo Mundo. Y otra vez más, también, hemos afirmado la fé en estos certámenes de la cultura, que si no tuvieran otro mérito — aparte de los muchos reconocidos — que el de producir el más íntimo acercamiento espiritual de los hombres que, guiados por idénticos anhelos practican la misma actividad intelectual, ya habrían sido esas reuniones, fructíferas en su resultado.

En un ambiente de elevada distinción mental y de la más amable cordialidad, digna de la exquisita cortesía, ya proverbial del país que nos acogió en su incomparable ciudad capital, se realizaron y dieron término las sesiones de este Congreso, que augura benéficas proyecciones, por cuanto en él, no sólo se plantearon cuestiones que estimulan el pensamiento hácia campos de lucha ideológica, sembrados de desinterés y de inquietudes renovadoras — que han de darnos la cosecha, más o menos lejana, de un arte propio — sino que, ha servido de culta palestra para derimir pleitos injustos de mal limitadas fronteras profesionales, obteniéndose en las conclusiones arribadas sobre estos temas, magníficos triunfos que, por haber surgido de amplia polémica, son todavía más significativos.

La acción del arquitecto, como hombre de ciencia y como artista, quedó bien establecida, sin oponérsele retaceos a su actividad; y su influencia social fué ampliamente reconocida, aún por personas ilustres de otras actuaciones científicas, entre éstos, nobles espíritus que honran la profesión del sector adverso y que generosamente nos acompañaron en la no siempre grata tarea de contener avances injustificados.

Los temas que rozaban tal tópico, que desde luego, produjeron la discusión más cálida — aunque siempre gentil — tuvieron útiles soluciones y sirvieron para demostrar que la Arquitectura sigue — como siempre — el ritmo de la hora y que no existe inquietud de actualidad o de porvenir, que deje de ser respondida con entusiasmo, en la sensibilidad de nuestros colegas.

Predominó en todo lo tratado un elevado con-

cepto idealista y un superior deseo de contemplar las necesidades generales. Nunca bajó el punto de mira profesional a buscar su centro en cuestiones de baja materialidad gremial; y sin excesos de sentimiento de clase, mantuvimos el acervo moral de lo que es nuestro.

Los arquitectos demostraron allí, con sentido humano, que el peso de la gloria secular de la Arquitectura, no es óbice para desarrollar una mentalidad moderna, capaz de permitir captar las sugestiones del momento actual, por sutiles que fueren. Y han reafirmado también, la convicción de que constituyen una fuerza social y que aunados en una vasta organización continental — como la nacida de los Congresos — pueden influir poderosamente, al igual de las demás agrupaciones de mentalidad superior, en la consecución de una mayor felicidad para los pueblos, llevando su arte y su ciencia a la dirección de los grandes problemas que presenta la vida de los hombres, ya en lo que respecta a su alojamiento en las aglomeraciones urbanas, ya en lo que se refiere a buscar fórmulas de vivienda feliz, para los pobladores de los dilatados campos de América.

Esa convicción del propio valer; esa seguridad adquirida de que somos algo más que un hombre explotando un diploma académico para subvenir las apremiantes necesidades del vivir, es nuestra fuerza de hoy, como fué nuestra aspiración de ayer, constituyendo su afirmación práctica, nuestra esperanza de mañana. Y ésto es, precisamente, el resultado de nuestros Congresos, su ópimo fruto.

Preparemos un nuevo peregrinaje para el futuro certamen, señalando desde ahora los puntos que más reclaman nuestra atención. ya en lo técnico, como en lo moral, en lo social o en lo artístico, para ir formando el nuevo aporte de ideas en un programa, que conviene sea depurado suficientemente, a fin de poder prestar a los temas que en él se traten, toda la atención que merezcan.

Esta es, por hoy, la gran tarea del Comité que organice la futura reunión de la Habana y del Comité Ejecutivo de los Congresos Panamericanos de Arquitectos, que ha de aprobar las directivas que formule aquel grupo de colegas antillanos que la organice, para quienes va nuestra fraternal adhesión desde esta plana editorial de ARQUITECTURA.

A. R. C.

Crónica del IV Congreso

EL IV Congreso Panamericano de Arquitectos se ha celebrado con el mismo éxito que los anteriores; éxito profesional y éxito de confraternidad entre los arquitectos del Nuevo Mundo.

La llegada a Río de Janeiro el día 17 de Junio, de toda la Delegación chilena, que integraban los arquitectos Luis Brown, Ismael Eduards Matte, Carlos Feuereisen, Ricardo González Cortés, Agustín Moreno, Ricardo Müller, Oscar Oyaneder, Germán Rojas, Carlor Swinburn, Fernando Valdivieso Barros, Jorge Vigneau y el estudiante de arquitectura Ignacio Tagle V.; de la casi totalidad de la Delegación argentina compuesta por los arquitectos Alberto Ciarrapico, Alberto Coni Molina, Angel Croce Mujica, Juan B. Durand, Rodolfo Giménez Bustamante, Antonio Nin Mitchell-Fortunato A. Passerón, Raúl G. Pasman, Ernesto G. Quincke y los Ing.^{os} Sebastián Ghigliazza y José Barbich, además de los arquitectos Raúl G. Alvarez y Federico Lass, que habían llegado unos días antes, y de parte de nuestra Delegación formada por los arquitectos Horacio Acosta y Lara, Luis Arrarte Victoria, Elzeario Boix, Alfredo R. Campos, Emilio Conforte, Juan M. Delgado, Raúl Federici, Miguel Revello, y el estudiante Raúl Bove Ceriani, habiendo llegado después los arquitectos Leopoldo Carlos Agorio, Eugenio P. Baroffio, José Mazzara y Raúl Lerena Acevedo y unos días antes Manuel I. Quinteiro, Juan Guiria y Fernando Capurro, constituyó el primer acto de franca y cordial camaradería.

Esta numerosa concurrencia fué recibida en el puerto por los miembros del Comité Ejecutivo y algunos otros colegas brasileños, lo que constituyó una nota alegre y de franco optimismo para el éxito del Congreso que debía realizarse dos días después.

La sesión inaugural tuvo lugar en el Teatro Municipal el día 2, con la asistencia del Ministro de Justicia y Negocios Internos Dr. Vianna do Castello y la del Ministro de Comunicaciones, Dr. Víctor Konder, habiendo el primero pronunciado en aquel acto un conceptuoso discurso que terminó con un cordial saludo a los arquitectos de América y declarando inaugurado el IV Congreso Panamericano de Arquitectos.

En la mañana de ese día había tenido lugar la Sesión Preparatoria, en la que se designaron por aclamación las autoridades del IV Congreso, que fueron las mismas que lo habían organizado, y que tenían como Presidente y Secretario General

a los arquitectos Néstor E. de Figueiredo y Adolfo Morales de los Ríos.

En ese acto, en que el Presidente, arquitecto Figueiredo, había saludado con palabras muy sentidas a todas las Delegaciones de los países hermanos, frase con que nuestros colegas brasileños sustitúan la palabra extranjero, cuando se trataba de los países de América, pronunciaron discursos alusivos a la arquitectura de América, a la importancia de los Congresos Panamericanos de Arquitectos, a la confraternidad de los pueblos del continente Americano, y en especial a la de los arquitectos del mismo, los arquitectos Raúl Pasman, Ricardo González Cortes y Elzeario Boix, en nombre de las Delegaciones de la Argentina, Chile y Uruguay respectivamente.

También en esa reunión se tuvo un cariñoso recuerdo para el arquitecto Raúl E. Fitte, Presidente del III Congreso Panamericano de Arquitectos, que por causas ajenas a su voluntad, se encontraba ausente en Europa.

El Congreso organizó sus trabajos constituyéndose una Comisión para el estudio de cada Tema. La presidencia y vice presidencia de cada una de estas comisiones fué desempeñada por un arquitecto extranjero y las secretarías por un arquitecto brasileño, formando parte de ellas, todos los que se habían inscripto en listas organizadas por la Secretaría General.

Informados todos los Temas después de un detenido estudio de los trabajos presentados, se elevaron a las autoridades del Congreso, las Conclusiones que cada Comisión había aconsejado, las que tratadas en varias sesiones plenarias fueron aprobadas definitivamente por el Congreso.

De estas Conclusiones iremos ocupándonos en los números sucesivos y comentándolos debidamente.

Durante la celebración del Congreso se había organizado una serie de visitas a las Autoridades Nacionales, Municipales y Universitarias, a edificios, localidades, industrias, etc.

Las primeras visitas fueron al Exmo. Sr. Presidente de los Estados Unidos del Brasil, Dr. Washington Luis Pereira de Souza, a los Exmos. Srs. Ministros de Justicia y Negocios Internos, de Comunicaciones, Relaciones Exteriores, Prefecto y Concejo Municipal de la ciudad de Río, Rector de la Universidad y Director de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

Se visitaron luego una serie de Iglesias suma-

mente interesantes y de gran mérito artístico e intrínseco, algunos hospitales recién construídos, las nuevas ampliaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores, la Cámara de Diputados, el Museo Histórico, etc.

Entre los paseos que se hicieron, en dos de ellos se pudieron admirar los panoramas incomparables de aquella ciudad privilegiada: la Bahía de Guanabara, la Isla de Paquetá, y la ciudad de Petrópolis, a la cual se llega, después de haber recorrido sesenta kilómetros de una carretera hormigonada, entre las montañas.

El Ministro de Justicia y Negocios Interiores y el de Comunicaciones ofrecieron banquetes, a los que concurrieron las Autoridades Nacionales, Municipales y Universitarias, las Delegaciones extranjeras y numerosos colegas brasileños.

El Instituto Central de Arquitectos de Río ofreció a los congresistas un almuerzo en el Jardín Botánico, en el que sin la etiqueta de los banquetes participaron de un succulento menú más de cien comensales, y un número considerable de damas.

También el Dr. José Mariano (hijo), intelectual de notorio prestigio en la élite carioca y de lucida e importante actuación en los debates del Con-

greso, ofreció una fiesta en su casa, que es todo un museo de arquitectura y arte tradicional brasileño, que constituyó una de las fiestas más simpáticas a que tuvieron oportunidad de asistir los congresistas.

Durante el Congreso también tuvo lugar el descubrimiento de los bustos de los arquitectos Grandjean de Montigny, A. Morales de los Ríos y Héctor de Mello, colocados en el paseo llamado Quinta de a Boa Vista como homenaje a aquellos tres arquitectos que cada uno en su época tanto influyeron por el adelanto de la arquitectura en el Brasil.

La descripción de todas las fiestas y agasajos de que fueron objeto los que asistieron al IV Congreso Panamericano de Arquitectos ocuparía mucho espacio y obligaría a hacer una crónica que no es para la índole de nuestra revista, y sólo hemos mencionado lo más importante para dejar constancia de todas las gentilezas de nuestros colegas brasilenos, de todas las atenciones de las altas Autoridades Nacionales, Municipales y Universitarias y de la hospitalidad de aquel pueblo que deja traslucir en todas sus manifestaciones las nobles cualidades que posee, que constituyen una característica de su raza.

IV Congreso Pan-Americano de Arquitectos

TEMA IX

¿Cómo juzgar las tendencias de la moderna arquitectura: decadencia o resurgimiento?

Ponente: Arquitecto Elzeario Boix

Si tomamos en su conjunto la historia, prescindiendo de lo primitivo y de lo oriental, destacan inmediatamente dos ciclos descolantes en la evolución artística del pasado. Son ellos la expresión plástica de la cultura, es decir, del estado religioso, político, social, económico e intelectual de dos épocas bien determinadas: lo griego y lo gótico, las cumbres más altas de la arquitectura, expresan por medios diversos y aún opuestos un ajuste perfecto entre estructura y forma, realizando plenamente un ideal de belleza. Además uno y otro ciclo presentan señaladas analogías en su desarrollo gradual, no obstante sus lenguajes tan diferentes. Fruto de la periodicidad con que se repite al cabo de los siglos el mismo proceso en la evolución de las formas, señalanse las mismas etapas en el desarrollo de ambos ciclos: indecisión e ingenuidad primeras en la elaboración de la técnica y del ideal, armonía serena del apogeo o culminación idealista de la madurez, realismo expresivo hasta degenerar en patetismo amañado y decadencia frontera del total agotamiento.

Griego arcaico de los templos de Sicilia y orantes del Acrópolis, bóvedas sexpartitas y estatuas reales del portal de Chartres; eurytmia perfecta del Partenón, armónico equilibrio de los tramos de Amiens: el friso de las Panateneas y "le beau Dieu"; el Hermes de Praxíteles y la Virgen Dorada; las obras alejandrinas impregnadas de orientalismo, las afiligranadas construcciones del gótico florido. Períodos de asociación primero hasta llegar a máximos de cohesión, seguidos de descensos de disgregación, hasta la anarquía postrimera. "Desde la integración por el amor hasta la desintegración por el conocimiento" como diría Elie Faure. Siempre exacto proceso evolutivo en tan diversas concepciones estéticas. Empleando el léxico de Wolfflin, hay en ambas lo tectónico y lo atectónico, lo clásico y lo barroco, lo lineal y lo pintoresco, superficie y profundidad. Parecerían compendiarse en lo griego

como en lo gótico todas las expresiones plásticas posibles de cada uno de los dos sistemas anti-téticos: el adintelado y el abovedado. Agregando tan sólo la cúpula, eslabón esencial aparte de ellos, tendríamos la totalidad de nuestro patrimonio arquitectónico occidental. El templo griego, Santa Sofía, la catedral gótica, Lo apolíneo, lo mágico, lo fáustico de la clasificación spengleriana.

¿Qué queda fuera de esto? Brillantes expresiones de menor originalidad, derivaciones de esos cauces opulentos, exteriorización de formas hermosas oscureciendo total o parcialmente la verdad de los organismos.

Epoca de la grandeza de Roma en que el concepto de utilidad y el afán de ostentación se sobreponen al sentimiento de la belleza. No bastando exhibir en su hermosa desnudez las estructuras abovedadas se acude a los órdenes griegos para dignificar con ellos - rica toga pre-texta - la innumerable variedad de ejemplares que el genio romano, organizador por excelencia, debió crear para satisfacer las exigencias de su política.

Lo árabe ecléctico - persa, copto, bizantino o visigótico de origen - engalanado de maravillosas tracerías en alfarges, alicatados o atauriques, de bóvedas estalactíticas o cúpulas nervadas, exquisiteces de geometría y estilización, es a menudo forma disociada del fondo, organismo de prestado, provisto de tan original como valioso disfraz.

Lo románico es indecisión por insuficiencia técnica, búsqueda anhelosa de soluciones capaces de eliminar la antinomia planteada entre objetivos tan dispares como la solidez de sus pesadas bóvedas y la iluminación obligada del interior de sus naves; antesala del gótico que tan bella y sabiamente supo resolver el angustioso problema.

¿Y la arquitectura del Renacimiento? Derivada

de la romana viene tarada por herencia, lo que no es óbice a que nos deslumbre por la esplendidez de su atavío. Agotadas las formas medievales, el nuevo ciclo histórico que alcanza hasta nosotros, se satisfará con remozar el viejo idioma, fuego sacro cuyos rescoldos supo conservar el hogar itálico - cual nueva vestal - durante tantos siglos. La adaptación del clasicismo a los nuevos programas religiosos y civiles, bastó a satisfacer las exigencias de una época individualista, en la que sólo la cúpula dió la nota de grandeza estructural; representación fiel de la política monárquica según la reciente glosa de Eugenio D'Ors en su morfología de la cultura. Pero también este ciclo, si bien inferior en originalidad al griego y al gótico, ya que utiliza elementos de una arquitectura ancestral nos ofrece su evolución paralela a la de éstos. Primeros y geniales atisbos de Brunelleschi y de Alberti, ponderada madurez de Bramante y Juan de Herrera, pomposa grandeza del Bernino y amaneamiento pleno de unidad de Borromini y Churriguera y tortura final dieciochesca provocadora de la reacción neo-clásica. Esta, por fin, fría, sin alma, fruto de la tendencia arqueológica en boga, extinguida tan pronto como se pone de realce su vanidad y su impotencia.

¿Y después? Todos lo sabemos. El siglo XIX y su exceso de cultura histórica. El romanticismo apenas si tiene repercusión suficiente en arquitectura como para despertar el interés por la obra de los siglos medios, proscriptos de los clásicos, y al pretender resucitar el gótico, da la señal de la dispersión hacia las viejas fuentes ya exhaustas. Siglo de pensamiento ecléctico, incapaz de crear un estilo propio, hurgará el pasado sin hallar la manera de continuar la evolución arquitectónica interrumpida. Ni los nuevos programas, ni la aplicación del hierro en las construcciones, ni el desarrollo industrial tuvieron ajustada repercusión en la arquitectura de la época, y cuando soluciones felices parecían anunciarla, el fardo del pasado, al que todo la ligaba, detenía su impulso, y los ensayos no pasaban de tales. Sin recargar las tintas con exageración o injusticia, cabe afirmar que el siglo XIX no contiene en su importante legado ningún aporte de trascendencia para la historia de la arquitectura.

Llegamos, por fin, al momento actual para cuya exacta comprensión ha sido necesario este proemio. "Hay épocas, dice Ortega y Gasset, en las cuales el pensamiento se considera a sí mismo como desarrollo de ideas germinadas anteriormente y épocas que sienten el inmediato pasado como algo que es urgente reformar desde su raíz. Aquellas son épocas de filosofía pacífica,

éstas son épocas de filosofía beligerante que aspira a destruir el pasado mediante radical superación. Nuestra época es de este último tipo, si se entiende por nuestra época, no la que acaba ahora, sino la que ahora empieza". Siglo XIX y siglo XX, siglo de tradición el primero, de estancamiento artístico por exceso de historia y conocimiento; siglo de renovación y de afirmación el nuestro, de búsqueda inquieta de nuevas normas estéticas universales, capaces de encauzar la arquitectura ahita de individualismo.

Es el resurgir ciertamente. El ciclo de Edad Moderna iniciado en el Renacimiento hizo su completa y cabal evolución. Luego un siglo de incertidumbres y de ensayos interpolado, señaló mejor aún la división con la época que se inicia. Dejemos de lado todo lo que el movimiento actual tenga de apasionamiento demoledor (replíquese que es la única manera eficaz de luchar); prescindamos también de todo lo que pueda haber en él de exagerado dogmatismo triunfante en sus frecuentes expresiones de suficiencia y de desdén a lo viejo (es condición de juventud la confianza en sí misma tanto como la furia iconoclasta); pero fijémosnos bien que cualquiera sean los apasionamientos hay una realidad detrás que no cabe ignorar; exprésase firmemente una tendencia seria y sostenida de renovación puntualizada por sus teóricos y traducida por ejemplos múltiples en los que se nota el constante empeño de hallar una nueva estética en perfecta consonancia con las exigencias de la hora.

Es el triunfo del nuevo estilo que ajustado a la conocida definición de Semper, ha de ser resultado de todas las circunstancias que influyen en la obra, función estricta de las nuevas variables: materiales y técnica del día, maquinismo industrial, mentalidad del artista pronta a registrar las innovaciones continuas del momento, transformación de costumbres e ideas sociales, nuevo sentido de la economía, cosmopolitismo resultante de la casi instantaneidad en las comunicaciones, etc. Todo ello habrá de imprimir su sello a la arquitectura, reflejo fiel en cada época de la idiosincrasia de los pueblos y de las tendencias culturales dominantes. Que hay factores permanentes también, no cabe duda: el fondo común persistente del espíritu humano, el sentimiento de lo tradicional, la geografía (clima y raza), el uso de ciertos materiales, (piedra, ladrillo, madera). Ellos asegurarán la continuidad histórica en la evolución de la arquitectura, conteniendo las exageraciones revolucionarias y evitando a la vez se adopte sin control la primera novedad que nos llegue.

El movimiento artístico actual no es de ayer.

Anhelado por más de medio siglo, presentó en la última centuria manifestaciones esporádicas valiosas principalmente en la aplicación de las estructuras de hierro. El llamado racionalismo arquitectónico fué su precursor y sus teóricos pugnarán constantemente por librarse de ataduras incómodas de la vieja plástica. Pero frente a él la norma de las formas construídas hace prosélitos y al final del siglo pareció triunfar esta tendencia con la apoteosis de la estructura ficticia en las exposiciones universales.

Hay materiales que es necesario disimular y aún ocultar totalmente, se decía. La plástica es independiente de la estructura y no debe sacrificarse la belleza consagrada por los viejos ritmos clásicos a la ruda expresión de organismos anestéticos. Es un alto en la marcha, más aún, un retroceso que el fracaso estrepitoso del *Art nouveau* pareció afirmar. La constancia de los innovadores, — el perfeccionamiento rápido de la técnica del cemento armado y su generalización en las construcciones ampliando el campo de las posibilidades constructivas, sostienen el movimiento que en los últimos diez años de la post-guerra cobrará impulso decisivo e incontenible.

Es la situación actual por demás conocida. Generalizada la tendencia en todo el mundo, adoptada aún en países de fuerte tradición artística, ha llegado a adquirir en algunos ejemplos expresiones notoriamente audaces. ¿Cuáles son sus características? ¿cuál es su orientación? Oigamos a Walter Curt Behrendt: (1) "Se trata de construcciones rigurosas y simples en su forma, de muros lisos, tejados planos y líneas horizontales y verticales. La articulación de un cuerpo con otro en el edificio se consigue en la mayoría de los casos con un escalonamiento más o menos acusado de las masas constructivas y con el reparto de ventanas y huecos en las superficies murales. En esto llama la atención que unos y otras e incluso las loggias, se apoderan de los ángulos del edificio, contra todas las reglas tradicionales, puesto que estamos acostumbrados a considerar las esquinas como soportadoras en realidad de toda la casa. Además llama la atención en esos edificios la carencia total de los medios decorativos usuales. Parece que los representantes de la nueva idea rechazan muy especialmente las columnas, esas piezas de *Gran Parada* preferidas por toda arquitectura académica. Hay un total retraimiento para toda clase de ornamentación. Se prefieren paredes lisas y se utiliza su lisura precisamente como medio arquitectónico. Se ordenan cuerpos de construcción sencillos, articulados plásticamente por sí mismos

y se crea por medio de acentos lineales y plataformas voladizas con sus batientes de sombras, un ritmo fuerte que subraya la impresión de corporeidad y espacialidad". Analicemos ahora nosotros estas impresiones y establezcamos ordenada y sintéticamente las expresadas características. En primer término es preciso satisfacer las nuevas exigencias sociales y económicas que plantean los programas actuales. Luego es necesario utilizar medios técnicos surgidos del empleo de los nuevos materiales y de la adopción de los progresos de la industria. Por fin, hay que buscar impresiones plásticas originales, libres totalmente de las trabas de los viejos estilos, generados a base de formas geométricas simples, líneas, planos y volúmenes, de cuya combinación armónica habrá de surgir la belleza. Sin este último requisito no habría valor estético y la obra del arquitecto no se distinguiría de la del ingeniero o del técnico. A esto va unido: la orientación universalista, la tendencia a considerar el ornato superfluo, a rasgar los muros donde sean innecesarios por su papel de simples límites, dando entrada a la luz con la amplitud que autorizan las casi ilimitadas posibilidades de la nueva técnica, la de expresar la verdadera acción de los apoyos y separar los mismos a mayor distancia acentuando el nuevo ritmo surgido de la índole del cemento armado, y de su mayor resistencia a los diversos esfuerzos, la de obtener verdaderos efectos de contraste entre macizos y llenos, de luz y sombra con atrevidos salientes, de silueta con audaz escalonamiento de masas y volúmenes en disposiciones armónicas hasta ahora desusadas por impedirlo la insuficiencia de la vieja técnica constructiva. Nuevas forma de conveniencia, nuevas forma de estructura, nuevas formas de expresión. Nuevos programas, nueva técnica, nueva plástica.

Es la voluntad decidida de componer adoptando nuevo estilo, dictando, si es preciso, normas universales. Clasicismo de nuevo cuño, fruto de una época netamente afirmativa; nada de dudas y vacilaciones; no mirar hacia atrás, como no sea para desentrañar la esencia de las arquitecturas que por ser fiel expresión de sus ambientes respectivos cumplieron su destino creando los grandes ciclos antes descritos. "El clasicismo, dice Juan Badovici, no es como muchos creen, para un artista de nuestros tiempos, la imitación y la reproducción de las antiguas obras clásicas; es una actitud espiritual idéntica, frente a las exigencias de nuestra época, a la que tuvieron los grandes clásicos ante los datos de su tiempo; es un esfuerzo para librarse de lo fortuito, para reducir a las leyes simples de una razón organizadora la multitud de los hechos y de las cosas, para dis-

(1) Transcripción de la revista "Arquitectura" de Madrid.

ciplinar la emoción e imponerle la soberanía de la inteligencia; es la voluntad de escudriñar por todas partes una adaptación perfecta de los medios a los fines propuestos y traducir esto es una armonía despejada de todo elemento accesorio." Sentido pleno de intolerancia, agregaremos nosotros, frente a lo anterior considerado caduco y combatido con la intransigencia característica de las épocas de renovación.

"Ha habido, dice Ortega y Gasset, generaciones que sintieron una perfecta homogeneidad entre lo recibido y lo propio. Entonces se vive en épocas *cumulativas*. Otras veces han sentido una profunda heterogeneidad entre ambos elementos y sobrevinieron épocas *eliminatorias* y *polémicas*, generaciones de combate. En las primeras los nuevos jóvenes solidarios con los viejos se superditan a ellos: en la política, en la ciencia, en las artes siguen dirigiendo los ancianos. Son tiempos viejos. En las segundas, como no se trata de conservar y acumular, sino de arrumbar y sustituir, los viejos quedan barridos por los mozos. Son tiempos jóvenes, edades de imitación y de beligerancia constructiva." De lo expuesto se deduce claramente que el actual movimiento arquitectónico es el brillante resurgimiento de un nuevo ciclo de arte, si bien en la cuesta penosa de ascenso, de la elaboración de la técnica y del ideal, período de tanteos e indecisiones previo el ajuste de ambos: arcaísmo, como en lo griego, como en lo gótico, como en todos los grandes ciclos de arte; concomitante artístico de un período histórico de cultura, caracterizado por grandes invenciones y acusado por una trascendente y universal transformación.

Para asegurar el desenvolvimiento natural y lógico de esta nueva etapa artística es necesario: 1.º Recordar frente al concepto universalista, la diversidad que impone el factor geográfico, tamiz por el que habrán de pasar las nuevas formas

para arraigar en los sitios donde no surgieron espontáneamente. 2.º Sentir más que nunca la inquietud espiritual, garantía de progreso, y no creer alcanzada la meta apenas transcurrido un corto período de búsqueda afanosa, cualesquiera sean los resultados obtenidos hasta la fecha. 3.º Evitar la lamentable copia de los modelos actuales, más perniciosa aún que la de los viejos, tratándose de un lenguaje que no ha alcanzado todavía su pleno desarrollo. 4.º Contener las impacencias, no olvidando que la arquitectura es arte colectivo, no individual, y que el fruto madurará a su tiempo cuando la etapa histórica que con este siglo se inicia, ya acentuada su diferenciación, haya sedimentado.

Conclusiones:

El IV Congreso Panamericano de Arquitectos declara:

- I) Que las tendencias de la arquitectura moderna constituyen un notorio y valioso resurgimiento, expresión plástica inicial de un nuevo ciclo artístico.
- II) Que dicha tendencia es, y deberá continuar siendo, traducción artística paralela de un período de renovación de valores en varios órdenes de la cultura.
- III) Que aún reconociendo el carácter universal de esa transformación cultural y de su reflejo, no cabe desconocer la influencia del factor nacional y hasta del continental, en la expresión plástica de la arquitectura moderna, factor perfectamente compatible, por lo demás, con las tendencias y las normas de una común orientación.

Elzeario Boix
Arquitecto

Bases y Programa del concurso de ante-proyectos para el edificio del Banco Hipotecario del Uruguay.

BASES

Artículo 1.º — El Directorio del Banco Hipotecario del Uruguay, en uso de las atribuciones que le confiere su Carta Orgánica, llama a concurso de ante-proyectos para la construcción de un edificio para sede propia.

Art. 2.º — El edificio se elevará en un terreno situado con frente a las calles: Buenos Aires, (lado Sur de la Plaza Independencia), Juncal, Ciudadela y Reconquista. Las características y dimensiones están expresadas en el croquis que acompaña a estas bases.

Art. 3.º — El concurso será limitado para arquitectos nacionales, o extranjeros con título revalidado por las autoridades universitarias competentes del país.

Art. 4.º — El concurso se efectuará en dos grados.

Al primer grado serán admitidos todos los concurrentes que se presenten observando estrictamente las condiciones impuestas por el programa y las presentes bases.

Al segundo grado podrán concurrir los concursantes cuyos ante-proyectos, a juicio del Jurado, hubieran reunido un número tal de valores que los hicieran acreedores a las recompensas establecidas para el primer grado.

Los ante-proyectos cuyos autores fueran habilitados para intervenir en el segundo grado, serán seleccionados sin clasificación.

Art. 5.º — En el segundo grado, los concurrentes deberán desarrollar su trabajo conservando las líneas generales del ante-proyecto presentado al primer grado. Salvo que el Directorio del Banco Hipotecario del Uruguay creyera necesario modificar el programa.

En tal caso se formularían nuevas bases y se daría opción a presentarse al segundo grado libremente, aunque sin remuneración, además de los recompensados, a todos los concursantes que hubieran intervenido en el primer grado del Concurso exhibiendo méritos suficientes a juicio del Jurado.

Art. 6.º — Los planos, memorias y demás elementos que constituyan cada ante-proyecto, serán presentados bajo un mismo lema.

En sobre cerrado y lacrado, con el lema

en el exterior, se consignará el nombre y la dirección del autor o autores del ante-proyecto. Otro sobre, en idénticas condiciones que el anterior y que lleve escrito exteriormente: "VOTO PARA EL JURADO" contendrá el nombre del candidato para integrar el mismo y los de dos suplentes.

Art. 7.º — El jurado que ha de dictaminar sobre los méritos de los ante-proyectos presentados al concurso, funcionará ante la presidencia del Presidente del Banco Hipotecario del Uruguay y estará integrado por:

- 1) Un miembro más del Directorio del Banco.
- 2) El gerente de la Institución.
- 3) Un Arquitecto Asesor del Banco.
- 4) El Decano de la Facultad de Arquitectura o un delegado del Consejo de la misma.
- 5) El Director o Subdirector de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas.
- 6) El Director o Subdirector de Arquitectura del Consejo Departamental de Montevideo.
- 7) Un representante de la Sociedad de Arquitectos.
- 8) Un arquitecto delegado de los concursantes.

Este último será el que resulte mas votado luego de abiertos los sobres correspondientes en el mismo acto de recepción de los ante-proyectos.

En caso de resultar dos o más candidatos con igual número de votos se efectuará un sorteo.

El mismo Jurado actuará en los dos grados del concurso.

Art. 8.º — Se da un plazo improrrogable hasta el 30 de Diciembre de 1930 para la entrega de los ante-proyectos correspondientes al primer grado del concurso.

El plazo para el segundo grado será fijado en oportunidad.

Art. 9.º — Los ante-proyectos deberán ser entregados en la Gerencia del Banco Hipotecario del Uruguay, calle Misiones 1435, antes de las 16 horas del día 30 de Diciembre del corriente año.

Al ser entregado cada ante-proyecto, se ex-

pedirá al portador un recibo en el que constará el lema que exhiba y el número de piezas de que esté compuesto, inclusive los dos sobres a que hace referencia el artículo 6.º.

Art. 10. — En el acto de cerrarse el plazo establecido para la entrega de los ante-proyectos estarán presentes los señores: Presidente, Gerente, Secretario General y el Arquitecto Asesor de la Institución. Se labrará y firmará un acta en la que se hará constar la nómina de los trabajos recibidos y el número de piezas de que esté compuesto cada uno.

El referido documento podrá ser suscripto además por las personas presentes en el momento de cerrarse el plazo.

Art. 11. — Los ante-proyectos deberán constar de las siguientes piezas:

- a) Un plano general con la silueta de la construcción y la sistematización urbanística adyacente, a la escala de 0.005 por metro.
- b) Una planta de cada uno de los pisos de que conste el edificio, a la escala de 0.005 por metro.
En los planos, el destino de los locales deberá estar indicado en cada uno de ellos, fijándose las dimensiones superficiales correspondientes. Quedan excluidas las referencias o leyendas aisladas.
- c) Las fachadas correspondientes a las dos etapas de la construcción y a cada una de las calles a que se dará frente el edificio a la escala de 0.005 por metro. Si hubiera fachadas iguales, bastará la presentación de una de cada género.
- d) Dos cortes, uno transversal y uno longitudinal, a la escala de 0.005 por metro.
- e) Una perspectiva del edificio en un rectángulo de 0.60 x 0.80 aproximadamente.
- f) Una memoria explicativa del ante-proyecto y descriptiva de los materiales y de los sistemas de construcción a emplear.
Se presentarán dos copias de estas memorias escritas a máquina.
- g) Un presupuesto global aproximado, calculado aplicando un precio unitario por metro cuadrado de superficie edificada por piso.

En las distintas piezas que constituyen el ante-proyecto deberán indicarse con perfecta claridad las dos etapas de la construcción.

Los ante-proyectos deberán presentarse nítidamente dibujados, y los elementos que lo exijan serán completados con sus sombras indicadas en una sola tinta.

Art. 12. — No serán admitidas mas piezas que las consignadas en el artículo anterior ni a otras escalas que las especificadas en él. Sin embargo, en la memoria descriptiva, podrán incluirse los dibujos explicativos, diagramas y elementos que sirvan para aclarar el ante-proyecto y que no constituyan nuevas piezas complementarias del mismo.

Art. 13. — Los concurrentes no podrán enviar variantes del mismo ante-proyecto, pero se admitirán otros ante-proyectos con distinto lema. En caso de que un mismo concursante obtuviera más de un premio, éstos le serán otorgados como si se tratara de personas distintas.

Art. 14. — La construcción se hará en dos etapas, por existir un convenio entre el Banco Hipotecario del Uruguay y el Concejo de Administración Departamental de Montevideo, en el que así se establece. El referido Convenio dice, que en su parte pertinente, lo que sigue:

« Quedó convenido que el Banco Hipotecario del Uruguay podría edificar a una altura menor a la expresada. (42 mts.), siempre que las obras se planearan, tanto en su parte resistente, como en su composición arquitectónica, teniendo en cuenta la altura mínima de 42 metros. Es decir, que el concurso de ante-proyectos se realizaría presentando cada concursante las dos variantes, de acuerdo con las necesidades actuales y previendo las ampliaciones futuras. »

Los concursantes deberán tener en cuenta muy especialmente, que el programa formulado y las presentes bases se refieren exclusivamente a la primera etapa.

Las obras de futuro exigidas por la Ordenanza Municipal que reglamenta la construcción de edificios con frente a la Plaza Independencia y que serían desarrolladas en la segunda etapa de la construcción, debe proyectarse para escritorios profesionales y salones para sede de instituciones públicas y privadas, en forma que, si las circunstancias y las necesidades lo requieren puedan fácilmente destinarse a ampliaciones de Banco.

Como esa obra de futuro, según sea su índole y destino, exigirá circulaciones y accesos especiales, éstos deberán ser estudiados de manera tal que no ofrezcan inconvenientes para los usos inmediatos que el Banco resuelva darles en la primera etapa de la construcción.

Art. 15. — Aunque el costo de la obra no constituirá un motivo fundamental de eliminación, los concursantes deberán tener presente que el Banco Hipotecario del Uruguay sólo podrá desti-

nar la suma de \$ 1.500.000 a la construcción de la primera etapa de su edificio.

Art. 16. — A cada uno de los concurrentes al primer grado del concurso que sean seleccionados por el Jurado, por considerarlos con méritos suficientes para intervenir en el segundo grado, se les dará, a título de recompensa, la cantidad de mil quinientos pesos (\$ 1.500). A ese efecto el Jurado dispondrá de la suma de quince mil pesos (\$ 15.000) como máximo.

Las recompensas serán abonadas inmediatamente después de producido el fallo de la selección.

Art. 17. — Para el segundo grado del concurso se instituye como primer premio la suma de siete mil pesos (\$ 7.000).

Como segundo premio se establece la cantidad de cuatro mil pesos (\$ 4.000).

Como tercer premio se fija la cantidad de dos mil quinientos pesos (\$ 2.500).

Como cuarto premio se establece la cantidad de mil quinientos pesos (\$ 1.500).

El Jurado dispondrá, además, de dos mil pesos (\$ 2.000) para distribuir a su arbitrio entre los ante-proyectos que, no habiendo obtenido premio, merecieran a su juicio una mención.

Estos premios serán abonados dentro de los sesenta días siguientes al del fallo del Jurado.

El autor o autores del ante-proyecto que obtuviera el primer premio en el segundo grado del concurso se le encargará la confección de los planos definitivos, detalles y memorias descriptivas, abonándosele además del premio de siete mil pesos ya discernido, la suma de quince mil pesos (\$ 15.000) por esos trabajos.

El proyectista deberá entregar dentro de los cuatro meses a contar de la fecha de la notificación, todas las piezas necesarias para licitar los trabajos.

Quedan excluidos de este compromiso los estudios referentes a los trabajos complementarios que se aluden en el inciso f) del artículo 11 de estas bases.

Art. 18. — El Directorio del Banco Hipotecario del Uruguay podrá adjudicar al autor o autores del ante-proyecto clasificado primero en el segundo grado del concurso, la dirección de la obra como único premio, suprimiéndose en ese caso, la cantidad de siete mil pesos establecida como primer premio y fijándose como base de los honorarios para ambos trabajos — proyecto definitivo y dirección — el 3 % del importe de las obras que se ejecuten bajo esa dirección.

Queda entendido que ello no impide cualquier gestión de contralor y vigilancia de los técnicos del Banco.

Debiendo ser objeto de estudios y licitaciones especiales las obras complementarias a que

hace referencia el inciso f) del artículo 11 de estas bases, la dirección no es exclusiva. El Directorio del Banco fijará en oportunidad, los honorarios que le correspondan al Director General por esos trabajos.

Art. 19. — Toda consulta tendiente a dar mayor claridad y precisión al programa o a las bases, será evacuada por el Arquitecto Asesor del Banco, siempre que sea formulada dentro de los tres primeros meses del plazo fijado para la presentación de los ante-proyectos.

Las consultas deberán hacerse por correspondencia anónima, dirigida a la Gerencia del Banco Hipotecario del Uruguay. Las respuestas se harán con carácter general, quedando a disposición de todos los que las solicitaran.

Art. 20. — Previamente a la convocación del Jurado y en un plazo no mayor de veinte días, el Arquitecto Asesor verificará si los ante-proyectos presentados, se ajustan en todo al programa y a las presentes bases.

Los que no respondan con exactitud a lo exigido, en cuanto a su presentación, escala, niveles o cualquier otra falta que implique inobservancia de las bases, serán excluidos del concurso.

El Arquitecto Asesor fundará, en cada caso, su opinión. Labrará un acta que se pasará conjuntamente con los ante-proyectos al Jurado, al cual convocará de inmediato.

Art. 21. — El Jurado se constituirá dentro de un plazo que no será mayor de un mes a contar del día de la entrega de los ante-proyectos. Examinará detenidamente los trabajos presentados y dispondrá de treinta días hábiles, a contar de la fecha de su integración total, para su labor.

Art. 22. — El Jurado podrá declarar desierto, total o parcialmente el concurso, si, a su juicio, los ante-proyectos presentados no responden a las condiciones exigidas en el programa y en las presentes bases o adolecen de vicios fundamentales de estabilidad, higiene o estética. Esta circunstancia eventual sería explicada clara y detalladamente en el fallo.

Art. 23. — El Jurado mantendrá en secreto las soluciones de los trabajos admitidos al segundo grado.

Abrirá solamente los sobres de los elegidos con tal fin. Comunicará por escrito a cada uno de sus autores, la crítica emitida en la parte concerniente a su ante-proyecto.

Art. 24. — El Jurado, en cada reunión que efectúe, labrará un acta que será refrendada por el Presidente y el Secretario. Sus fallos, que serán inapelables, fundados y por escrito, se publicarán con una exposición de motivos. Serán publicadas además, si fuere necesario, las actas labradas en las distintas reuniones.

Art. 25. — Los ante-proyectos elegidos en el primer grado del concurso, serán cuidadosamente embalados, lacrados, sellados y guardados por el Banco, hasta que se proceda a juzgar los trabajos correspondientes al segundo grado.

Teniendo en cuenta esta resolución, los concursantes deberán conservar copias de sus trabajos.

Art. 26. — El Directorio del Banco Hipotecario del Uruguay se reserva el derecho de incluir en las bases del segundo grado del concurso, las ideas que considere de utilidad, inducidas de los ante-proyectos presentados al primer grado.

Art. 27. — El Directorio del Banco Hipotecario del Uruguay se reserva el derecho de suprimir el segundo grado del concurso, siempre que el Jurado, por dos tercios de votos, declare que uno de los ante-proyectos presentados al primer grado se destaca sobre los demás por sus notorios valores y llena cumplidamente las exigencias del programa y de las presentes bases.

Tomada la mencionada resolución, el Jurado quedará habilitado para adjudicar en el primer grado, los demás premios establecidos para el segundo, en el entendido de que hubiera proyectos merecedores de ellos. Las recompensas instituidas para el primer grado quedarían anuladas.

Art. 28. — Los ante-proyectos premiados en uno y otro grado del concurso, quedarán de propiedad del Banco Hipotecario del Uruguay. Este se reserva el derecho de publicarlos y utilizarlos parcialmente, incorporando al proyecto definitivo lo que estime conveniente, sin que ello pueda constituir motivo de reclamación por parte de los autores.

Art. 29. — Con todos los ante-proyectos presentados a los dos grados del concurso, se hará una exposición pública que se abrirá diez días después de pronunciado el fallo definitivo. Esta exposición se efectuará en un local apropiado, será anunciada por la Prensa y se mantendrá abierta durante veinte días.

Los ante-proyectos eliminados y los no premiados en ambos grados del concurso, serán devueltos dentro del mes siguiente a la fecha del vencimiento de la exposición pública, a las personas que los reclamaran exhibiendo el recibo que haya sido otorgado en el acto de la entrega. Vencido ese plazo, el Banco podrá disponer libremente de los que no hubieren sido retirados.

Art. 30. — El sólo hecho de presentarse a este concurso, crea a los concurrentes, la obligación de aceptar el programa y las presentes bases.

CONSIDERACIONES GENERALES

El edificio que se proyecte para sede del

Banco Hipotecario del Uruguay, deberá ser digno de su destino y más que suntuoso, confortable y de buen gusto.

El piso de la planta principal no deberá estar a mayor altura que la que permita a una persona desde la vereda, ver el interior del Banco. Esto tiene por objeto, facilitar la entrada no obligando al público a subir muchos escalones y permitir que los paseantes se den cuenta del movimiento del Banco, hecho que contribuye a propagar y hacer conocer la importancia de la Institución.

Deberán preverse comunicaciones amplias, cómodas y fáciles, tanto horizontales como verticales, para lo cual se dispondrán vestíbulos, halls, corredores, pasajes, etc. y las escaleras, ascensores, montacargas y todo dispositivo que los proyectistas crean solucionar de la mejor manera el fin propuesto. Las comunicaciones internas entre las oficinas, deberán disponerse en forma que sean independientes de la circulación general.

Se aconseja proyectar con frente a la Plaza Independencia, en la parte de la fachada del piso principal que corresponde a la "Pasiva", grandes vidrieras para exposiciones permanentes y propaganda.

En cada piso deberá preverse, además de lo programado en particular para las Secciones que en él se ubiquen, una sala de lunch para jefes, cabinas para teléfonos, portería, cocina, despensa, depósito para útiles de limpieza, local para estacionamiento de porteros, ropería, local para centralización de cuadros eléctricos, etc., los servicios higiénicos, (lavados, mingitorios, W. C.), para público y empleados.

Si fuese posible, proyectar una playa en el subsuelo o plataforma alta para estacionamiento de los autos pertenecientes a los empleados superiores. Además una entrada para vehículos de carga.

Las indicaciones que se formulan en este programa, con respecto a las dimensiones de los locales y al número de pisos del edificio, no obligan a adoptar soluciones estrictamente iguales a ellas, facilitándose solamente como elementos ilustrativos que responden al criterio que en el momento se tiene con respecto a las necesidades de futuro de las Secciones del Banco y a las características que deberá tener el edificio. Los proyectistas podrán introducir variantes siendo el Jurado quien apreciará las conveniencias o inconveniencias de esas modificaciones, al practicar el estudio de los ante-proyectos.

En general, los despachos y ante-despachos de jefes y Sub-jefes de las Sub-Secciones, deberán proyectarse con materiales que faciliten su modificación o supresión.

ARQUITECTURA

DISTRIBUCION MINIMA DE SECCIONES DEL BANCO POR PISOS

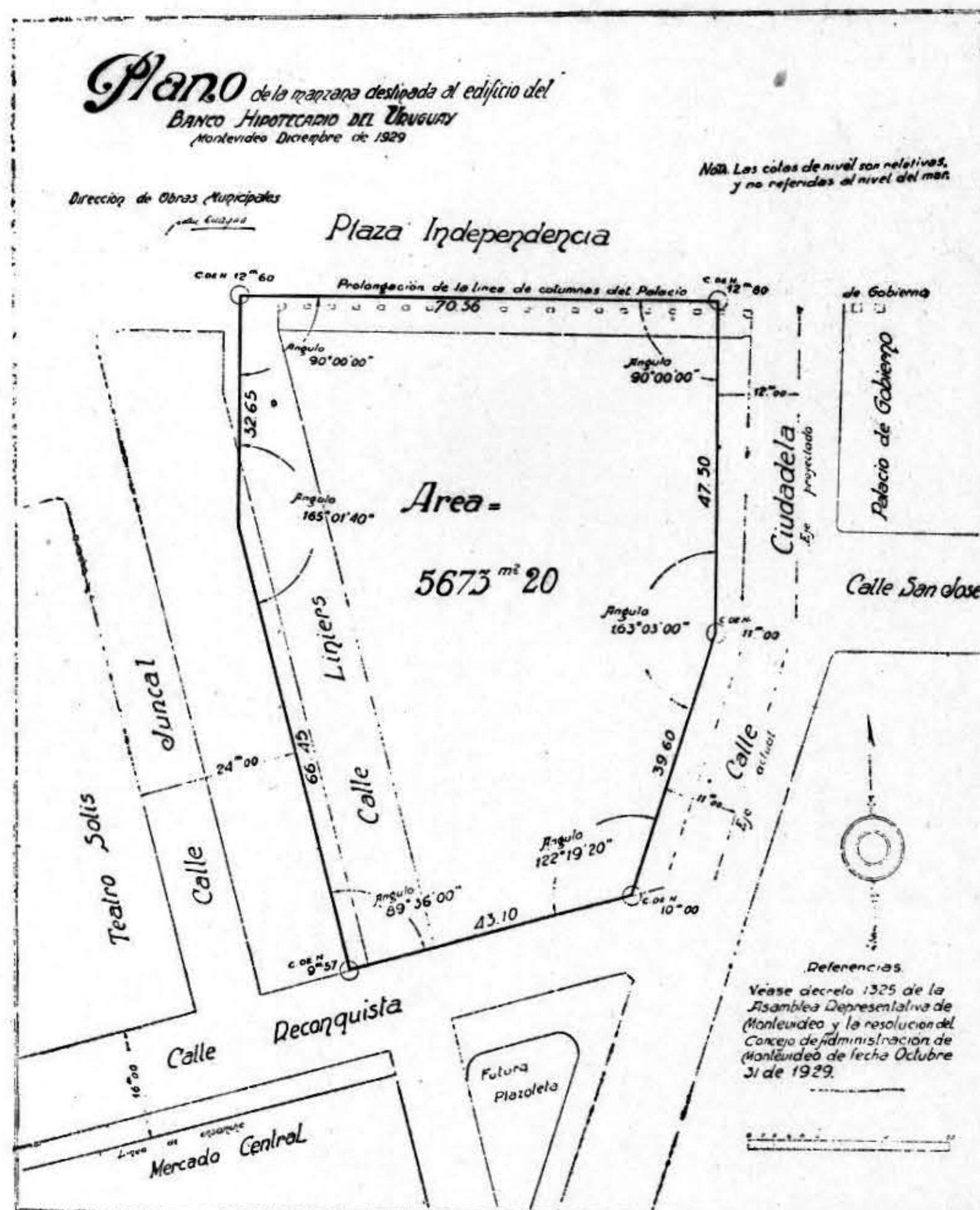
*Despacho e informaciones.
Propiedades.*

Subsuelo. —

Tesorería. — (Sub secciones Tesorería y Contabilidad).
Archivo Central.
Útiles.
Remates. — (Oficinas, anfiteatro remates y colizaciones).

1.er Piso alto. —

Gerencia y Secretaría.
Inspección Gral. de Servicios.
Dpto. de Sucursales y Agencias.
Asuntos Legales y Contenciosos.
Técnica.
Tasadores.



Servicios generales. — (Intendencia, Conserjería, Telefonía, Guardia permanente, Alojamientos serenos y porteros. Garage, Departamento de máquinas, cámaras y calderas. Horno incinerador. Servicios higiénicos).

Planta principal. —

Contaduría general.
Tesorería. — (Sub secciones Cupones, Cajas en efectivo. Caja de valores).

2.º Piso alto. —

Directorio y Presidencia.
Secretaría del Directorio.
Estudio de Títulos.
Escribanía de Contralor.
Escribanía Autorizante.
Fomento Rural y Colonización.

Esta distribución programada por pisos, es la mínima admisible, pues responde a la vinculación existente entre las Secciones por el trámite

ARQUITECTURA

de los asuntos; a la afluencia del público y al propósito de establecer proporciones entre la superficie útil y la total por plantas.

Los concursantes que obtuvieran una solución que les permitiese incluir, en la planta principal y primer piso, más secciones que las indicadas, resolverían el asunto con mayores ventajas.

PROGRAMA

El edificio a construir para sede del Banco Hipotecario del Uruguay, deberá constar de los locales especificados a continuación.

TESORERIA

Tesorería. —

Sala de espera común	m.	20
Antedespacho jefe	"	16
Despacho jefe	"	25
Salita privada	"	16
Antedespacho Sub - jefe	"	12
Despacho	"	16
Toilet	"	4
Impresión de firmas	"	36
Tesoro valores	"	400
Cofres de locación	"	200

Contabilidad. —

Despacho jefe	m.	16
Oficinas	"	80

Cupones. —

Jefes y recibidores. (mostrador 15 mts.) m.	80
Oficinas	" 70

Cajas en efectivo

Cajas. (mostrador 20 mts.)	m.	60
--------------------------------------	----	----

Caja de valores. —

Despacho jefe	m.	16
Sala entrega de títulos.	"	16
Oficinas. (mostrador 10 mts.)	"	50

Instalaciones especiales. —

Deberá preverse la instalación de un horno incinerador, que sea capaz de la eliminación de los desperdicios y basuras del Banco y de la destrucción de los valores amortizados. En la imprenta general, deberá preverse un local de seguridad para la impresión de títulos.
Elevador de documentos y fácil comunica-

ción entre las oficinas sub - divididas de Tesorería.

ARCHIVO CENTRAL

Archivo central. —

Antedespacho jefe	m.	16
Despacho "	"	20
Sala de Consultas	"	50
Despacho Sub - jefe	"	16
Oficina Central. (Carp. Adm. Correspondencia. Archivo de Documentos, etc.) (mostrador 10 mts.)	"	300
Tesoro para carp. de títulos de propiedad, comprobantes, etc.	"	600

UTILES

Útiles. —

Antedespacho jefe	m.	16
Despacho jefe	"	20
Oficina general. (mostrador 5 mts.)	"	100
Depósito de útiles. (mostrador 5 mts.)	"	300
Imprenta, Litografía, Encuadernación	"	150
Talleres y útiles en reparación. (Electricista, carpintero, mecánico)	"	150
Depósito de útiles en uso	"	100

SERVICIOS GENERALES

Intendencia General. —

Despacho del Intendente	m.	16
Depósito de muebles y artefactos en desuso	"	100

Conserjería. —

Salita del Conserje	m.	16
Sala de estacionamiento de porteros	"	30
Vestuario con armarios personales, baños, toilet	"	80
Depósito	"	100
Despensa	"	20

Telef. nia. —

Gabina para el telefonista	m.	20
--------------------------------------	----	----

Guardia permanente. —

Alojamiento fuerzas con servicios para diez hombres.

ARQUITECTURA

Alojamientos serenos y porteros. —

Alojamiento para cuatro serenos y cuatro porteros, baños, toilet.

Garage. —

Local encargado	m.	16
Garage capacidad 10 autos.		
Taller reparaciones	"	50
Depósito de implementos	"	20
" " nafta	"	20
Vestuario	"	15
Alojamiento chauffeur guardia, baño, toilet	"	16

Departamentos de máquinas. —

Cámaras y calderas, de acuerdo con la importancia del edificio..

Horno incinerador. —

Para eliminación de desperdicios y títulos amortizados.

Servicios higiénicos. —

Los servicios higiénicos, (lavabos, mingitorios, w. c., etc.) para público y empleados, deberán ubicarse en los distintos pisos del edificio en forma conveniente a las necesidades.

CONTADURIA GENERAL

Contaduría General. —

Hall de Contaduría		
Antedespacho Contador General . . .	m.	20
Despacho " " . . .	"	25
Salita privada	"	16
Oficinas	"	50
Toilet	"	4

Contaduría. —

Antedespacho común	m.	16
Despacho jefe	"	20
Despacho sub - jefe	"	16
Archivo de fichas	"	20
Adressograph	"	25
Oficinas	"	100

Teneduría de libros. —

Despacho jefe	m.	16
Oficinas	"	150

Préstamos Hipotecarios. —

Antedespacho común	m.	16
------------------------------	----	----

Despacho jefe	"	16
Despacho sub - jefe	"	12
Despacho sub - jefe	"	12
Oficinas. (mostrador 30 mts.)	"	320

Cuentas corrientes. —

Antedespacho común	m.	16
Despacho jefe	"	16
Despacho sub - jefe	"	12
Despacho sub - jefe	"	12
Oficinas. (mostrador 15 mts.)	"	200

Viviendas. —

Antedespacho jefe	m.	12
Despacho jefe	"	16
Oficinas. (mostrador 5 mts.)	"	100

Caja de ahorros. —

Despacho jefe	m.	16
Oficinas. (mostrador 15 mts.)	"	180

Administración de propiedades. —

Antedespacho jefe	m.	12
Despacho jefe	"	16
Oficinas. (mostrador 15 mts.)	"	180

Venta de propiedades y seguros. —

Antedespacho jefe	m.	12
Despacho jefe	"	16
Oficinas. (mostrador 10 mts.)	"	90

Registro de firmas. —

Oficinas. (mostrador 6 mts.)	m.	40
Gabinete con lavabo	"	12

Fiscal de gobierno. —

Antedespacho	m.	12
Despacho	"	20

Fiscal de arcos. —

Antedespacho	m.	12
Despacho	"	28

Instalaciones especiales. —

Entre las Sub - secciones de la Contaduría, deberán hacerse instalaciones para transporte de documentos.

El gabinete de "Registro de Firmas" deberá llevar instalaciones higiénicas para el lavado de mano previo y posterior a las impresiones digitales.

ARQUITECTURA

Referencias generales. —

"Teneduría de Libros" debe aislarse en lo posible, del público y de las Sub-secciones de mucho movimiento y debe disponer de buena luz natural y ventilación. En todas las oficinas, la parte correspondiente a los empleados que atienden público, deberá separarse del interior por medio de mamparas.

Los despachos de los Jefes y Sub-jefes de las Sub-secciones, deberán hacerse con materiales que faciliten su modificación o supresión.

DESPACHO E INFORMACIONES

Despacho e Informaciones. —

Antedespacho jefe	m.	16
Despacho jefe	"	20
Despacho Sub-jefe	"	16
Seis salitas reservadas para informan-		
tes, c u	"	12
Oficinas. (mostrador 30 mts.)	"	250

PROPIEDADES

Propiedades. —

Antedespacho jefe	m.	12
Despacho jefe	"	16
Despacho Sub-jefe	"	12
Oficinas. (mostrador 20 mts.)	"	150

Remates. —

Despacho rematadores	m.	12
Oficinas	"	40
Anfiteatro remates y colizaciones . .	"	200

GERENCIA GENERAL

Gerencia General. —

Hall de la Gerencia.		
Sala de espera	m.	30
Antedespacho	"	25
Despacho	"	40
Despacho privado	"	25
Salita reservada	"	20
Salita lunch	"	16
Sala de firmas	"	40
Toilet	"	6
Local para porteros	"	15
Despensa y cocina	"	16

Dos Sub-gerencias c|u. —

Sala de espera	m.	20
Antedespacho	"	20
Despacho	"	30
Salita privada	"	16
Sala de firmas	"	30
Toilet	"	4

Dos adscritos c|u. —

Antedespacho	m.	16
Despacho	"	30
Sala de firmas	"	30
1 Toilet común	"	4

Secretaría de la Gerencia. —

Sala de espera	m.	20
Antedespacho	"	16
Despacho Secretario	"	25
Despacho Sub-secretario	"	16
Archivo	"	25

Personal y trámite. —

Despacho jefe	m.	16
Oficinas. (mostrador 5 mts.)	"	100

Correspondencia. —

Despacho jefe	m.	16
Oficinas	"	80

Instalaciones especiales. —

Además de los ascensores del servicio general, deberá instalarse un ascensor privado, para la Presidencia y la Gerencia, con acceso independiente del exterior y que sirva para comunicación entre ellas.

Deberá preverse instalaciones para el transporte de documentos y para transmisión de órdenes por Telescritura, (Telewriter).

INSPECCION GENERAL DE SERVICIOS

Inspección general. —

Sala de espera	m.	20
Antedespacho	"	20
Despacho	"	30
Oficinas	"	50
Toilet	"	4

Inspección Interna (3 Inspectores). —

3 antedespachos, c u	m.	16
3 despachos, c u	"	20
Oficina general	"	100
6 salitas de espera centralizadas en una inspección, c u	"	12

ARQUITECTURA

Inspección Técnica Rural (2 Inspectores)

2 antedespachos, c u	m.	16
2 despachos, c u	"	20
Oficina general	"	50
Laboratorio	"	16

DEPARTAMENTO DE SUCURSALES Y AGENCIAS

Sucursales y agencias. —

Sala de espera	m.	20
Antedespacho	"	16
Despacho	"	25
Salita privada	"	16
Sala de firmas	"	30
Antedespacho Secretario	"	12
Despacho "	"	16
Toilet	"	4

Trámite. —

Oficinas	"	120
--------------------	---	-----

Contabilidad. —

Oficinas	m.	100
--------------------	----	-----

ASUNTOS LEGALES Y CONTENCIOSOS

Asuntos legales y contenciosos. —

Antedespacho jefe	m.	16
Despacho "	"	20
Salita privada	"	16
Despacho Sub - jefe	"	16
Archivo	"	25
Oficinas. (mostrador 5 mts.)	"	80

Procuradores adjuntos. —

Seis despachos, c u	m.	16
-------------------------------	----	----

Abogado adjunto. —

Antedespacho	m.	16
Despacho	"	20

TECNICA

Técnica. —

Hall de la Técnica.		
Antedespacho jefe	m.	20
Despacho jefe	"	30
Sala de audiencias para funcionarios	"	20
Salita privada	"	16
Sala de dibujo	"	100

Archivo de planos e índices de em- padronamiento	"	90
Toilet	"	4

Avalúos. —

Antedespacho jefe	m.	12
Despacho "	"	16
Oficinas	"	120

Vigilancia de los préstamos. —

Antedespacho jefe	m.	12
Despacho jefe	"	16
Oficinas	"	90

Estudio gráfico. —

Antedespacho jefe	m.	12
Despacho "	"	16
Oficinas	"	130

Obras y mensuras —

Antedespacho jefe	m.	12
Despacho "	"	16
Oficinas	"	130
Mostrador general de mts. 30.00 para toda la sección.		

Instalaciones especiales. —

Taller de Heliografía y Fotografía de 50.00 metros en la cubierta del edificio. Tubos neumáticos con CUENTAS CORRIENTES.

Referencias generales. —

Los antedespachos y despachos de los jefes de Sub - secciones serán con mamparas dentro de las mismas.

TASADORES

Tasadores (seis). --

Seis antedespachos, c u	m.	12
Seis despachos, c u	"	16
Oficina y dibujantes	"	50

DIRECTORIO

Directorio. —

Sala de sesiones	m.	100
Antesala	"	40
Sala de reuniones	"	50
2 antesalas comisiones y secretarías, c u	"	16
Dos salas comisiones, c u	"	36

ARQUITECTURA

Despacho abogado asesor	"	30
Biblioteca y sala de lectura	"	120

Presidencia. —

Sala de espera	m.	25
Antedespacho	"	20
Despacho	"	36
Despacho privado	"	25
Salita reservada	"	20
Salita de lunch	"	16
Secretaría particular	"	20
Toilet	"	6

Vocales. —

Diez antedespachos, c u	m.	12
Diez despachos, c u	"	20

Local para porteros	m.	15
Cocina y despensa	"	16

Secretaría general. —

Sala de espera	m.	20
Antedespacho	"	16
Despacho	"	30
Toilet	"	4

Secretaría de Directorio. —

Antedespacho jefe	m.	16
Despacho jefe	"	25
Despacho Sub - jefe	"	16
Oficinas, (mostrador 4 mts.)	"	70
Archivo	"	40
Toilet	"	4

Trámite. —

Antedespacho jefe	m.	12
Despacho	"	16
Oficinas	"	70

Estadística. —

Despacho jefe	m.	16
Oficina	"	60
Archivo	"	40

ESTUDIO DE TITULOS

Estudio de títulos. —

Antedespacho jefe	m.	16
Despacho jefe	"	25
Salita privada	"	16
Despacho Sub - jefe	"	20

Dos salas consulta, c u	"	30
Oficinas. (mostrador 10 mts.)	"	120
Toilet	"	4

Escribanos adjuntos (cuatro). —

Cuatro despachos, c u	m.	16
---------------------------------	----	----

Abogado. —

Antedespacho	m.	16
Despacho	"	20

Abogados adjuntos. —

Dos antedespachos, c u	m.	12
Dos despachos, c u	"	16

ESCRIBANIA DE CONTRALOR

Escribanía de contralor. —

Antedespacho jefe	m.	16
Despacho jefe	"	25
Salita privada	"	16
Dos antedespachos sub - jefes c u	"	12
Dos despachos sub - jefes, c u	"	20
2 despachos escribanos adjuntos, c u	"	16
Sala de consultas para escribanos	"	40
Oficinas. (mostrador 10 mts.)	"	120
Toilet	"	4

ESCRIBANIA AUTORIZANTE

Escribanía autorizante. —

Seis antedespachos escribanos c u	m.	12
Seis despachos escribanos, c u	"	25
Dos salas consultas escribanos, c u	"	30
Oficinas, (mostrador 15 mts.)	"	150

FOMENTO RURAL Y COLONIZACION

Subgerencia. —

Hall de F. Rural y Colonización.		
Sala de espera	m.	20
Antedespacho Sub - gerente	"	16
Despacho Sub - gerente	"	25
Salita privada	"	16
Toilet	"	4

ARQUITECTURA

Despacho Secretario	"	16
Oficinas Secretaría	"	40
Archivo	"	20
Biblioteca	"	30
Depósito de útiles	"	20
Local para portero	"	9

Asuntos legales. —

Despacho Procurador	m.	16
Oficinas, (mostrador 5 mts.)	"	30
Antedespacho Abogado	"	12
Despacho Abogado	"	20

Colonización. —

Antedespacho jefe	m.	12
Despacho jefe	"	16
Sala de espera y anuncios	"	30
Oficinas, (mostrador 20 mts.)	"	70

Colonias. —

Antedespacho jefe	m.	12
Despacho jefe	"	16
Oficinas	"	50
Cuatro despachos inspectores, cju . .	"	16

Contaduría. —

Antedespacho jefe	m.	12
Despacho jefe	"	16
Oficinas, (mostrador 5 mts.)	"	40

Teneduría de libros. —

Despacho jefe	m.	16
Oficinas	"	50

Préstamos hipotecarios. —

Despacho jefe	m.	16
Oficinas, (mostrador 5 mts.)	"	70

Cuentas corrientes. —

Despacho jefe	m.	16
Oficinas, (mostrador 5 mts.)	"	70

Referencias generales. —

Esta sección debe proyectarse con cierta independencia dentro del conjunto de la edificación y con acceso directo del exterior.

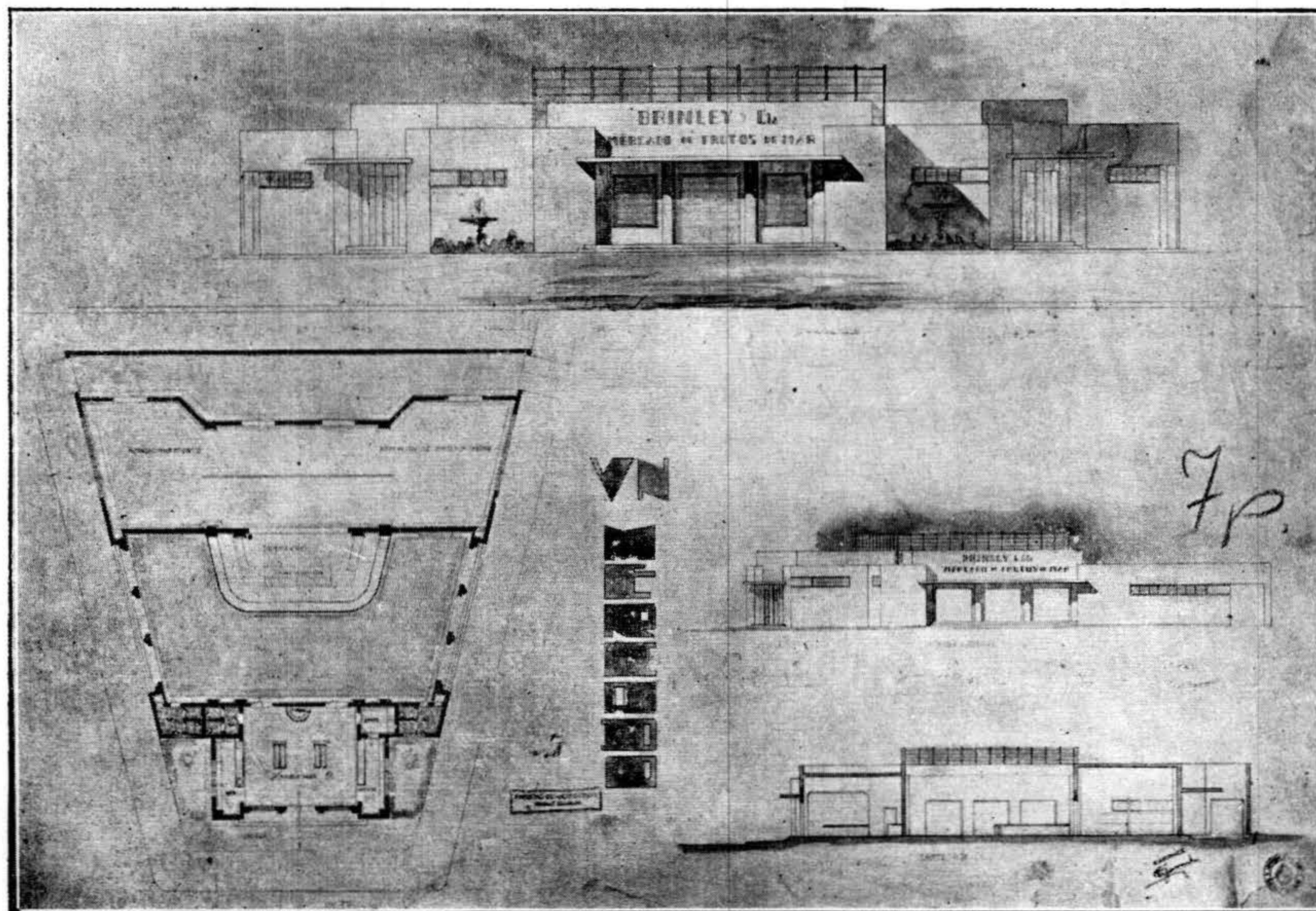
Montevideo, junio de 1930.

ARQUITECTURA

Facultad de Arquitectura

PROYECTOS DE ARQUITECTURA I y II

Tema: Un pequeño Mercado de Frutos de mar
en Pocitos



PROFESOR: ARQUITECTO R. VIGOUROUX

ALUMNO: N. LACONICH

ARQUITECTURA

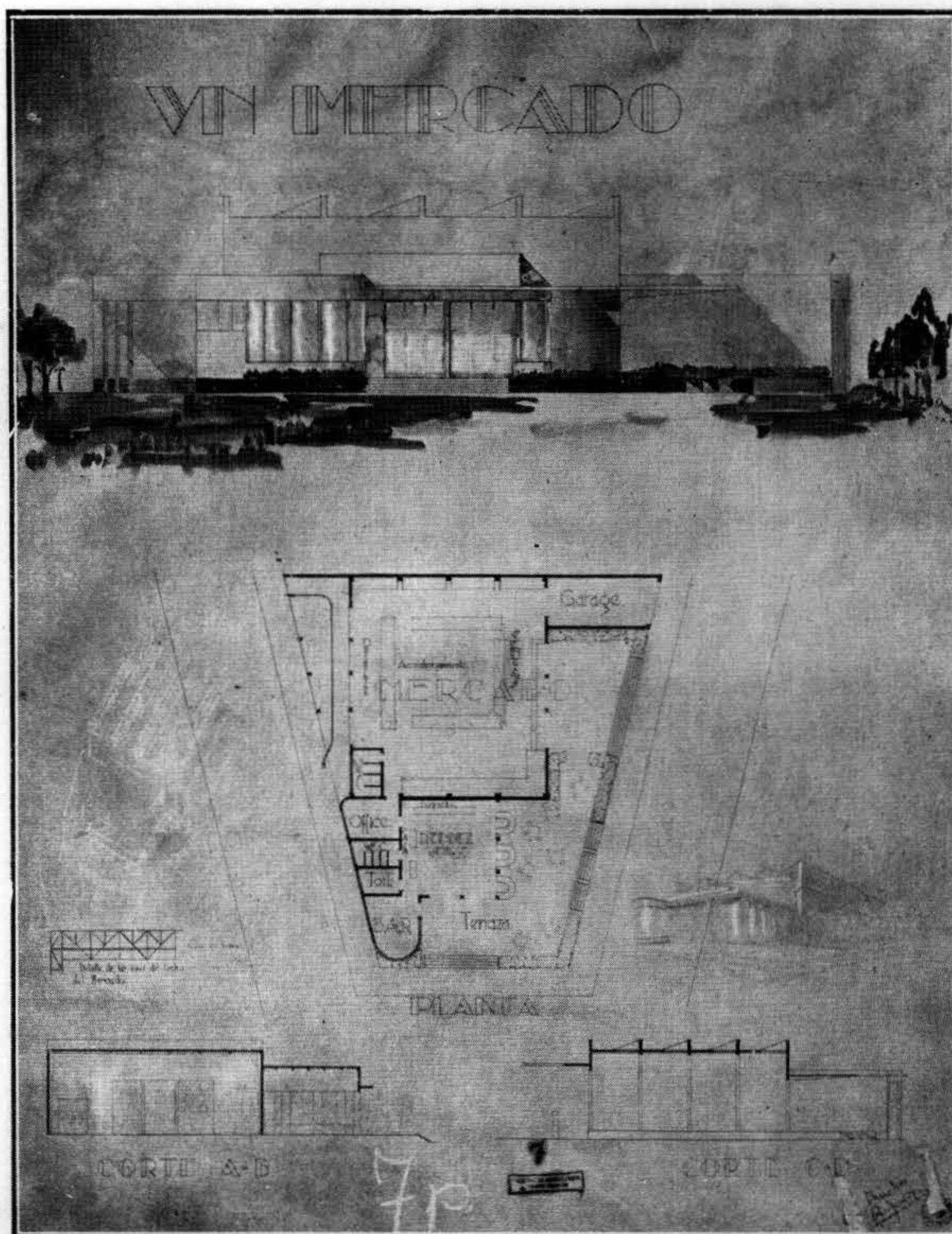
— PROGRAMA —

Una sociedad cooperativa que desarrolla la industria de la pesca en forma científica, tiene diseminados por toda la ciudad, pequeños mercados para venta de frutos de mar.

Otro de esos mercados se levantará en Pocitos en las vecindades de la rambla en un terreno entre tres calles iguales, colindante con otros terrenos con edificios de la misma manzana.

Constará de dos partes:

- Una destinada a mercado propiamente dicho, compuesto por la zona de recepción de materia prima, acondicionamiento y despacho de venta.
- Otra de rendez - vous, compuesto por un único salón, al cual darán las zonas de vitrinas frigoríficas, el despacho, la caja, un



PROFESOR: ARQUITECTO R. QUINTEIRO

ALUMNO: R. BERALDO

En este mercado además de la venta de frutos de mar al menudeo, habrá comodidades para el aprovisionamiento y expendio por medio de vehículos frigoríficos.

Habrà comodidades para preparación de manjares fríos y para comer ligeras porciones de mariscos, debiendo presentar el local, la atracción suficiente para hacer de él un refinado centro de reunión.

pequeño baar y servicios higiénicos.

La mayor dimensión de este salón no excederá de 10 metros.

Se presentará planta y corte a la escala de 0.01 p. m.

Alzado principal 0.02 p. m. / un pequeño croquis perspectivo trazo definido y alzado acuarelado, se presentará todo sobre cartón o chassis.

Nuestro canje

- | | |
|---|---|
| ARQUITECTURA. S. C. D. A. — Madrid. Abril y Mayo. | NUESTRA ARQUITECTURA. — Buenos Aires Junio y Julio. |
| DEUTSCHES BAUWESEN. — Berlín. Julio. | INGENIERIA. — México. Mayo. |
| REVISTA DEL C. DE ARQUITECTOS CONSTRUCTORES DE OBRAS Y ANEXOS. — Buenos Aires. Julio. | REVISTA DENTAL. — Mayo. |
| RASSEGNA DI ARCHITETTURA. — Milán. Mayo y Junio. | BOLETIN DE LA A. DE Ing. ^{os} AGRONOMOS. — Junio. |
| ANALES DE LA A. DE FARMACIA y QUIMICA DEL URUGUAY. — Mayo y Junio. | HORMIGON ARMADO. — Buenos Aires. Abril. |
| IBERICA. — Barcelona. Mayo y Junio. | REVISTA DE LA A. RURAL DEL URUGUAY. — Marzo y Mayo. |
| LA TECHNIQUE SANITAIRE ET MUNICIPAL. — París. Junio. | BULLETIN DE LA S. DES ARCHITECTES DIPLÔMÉS. — París. Junio. |
| LIGA DE CONSTRUCCION. — Mayo. | REVISTA DE COMUNICACIONES INTERNACIONALES. — New York. Junio. |
| REVISTA DE ARQUITECTURA. — Buenos Aires. Julio. | LA REVISTA ECONOMICA SUD AMERICANA. — Mayo y Junio. |
| ANALES DEL I. DE INGENIEROS DE CHILE. — Santiago. Mayo. | DIE BAUGILDE. — Berlín. |
| REVISTA MILITAR Y NAVAL. — Junio. | REVISTA DE INGENIERIA. — Junio. |
| ROWING. — Junio. | TOURING CLUB URUGUAY. — N.º 240. |
| LA NOSTRA RIVISTA. — Mayo y Junio. | ARIEL. — Mayo. |
| REVISTA ARGENTINA DE ARQUITECTURA Y CONSTRUCCIONES. — Buenos Aires. Mayo y Junio. | COMUNA Y HOGAR. — Chile. Mayo y Junio. |
| BOLETIN MINERO. — Chile. Marzo. | REVISTA DE LAS ESPAÑAS. — Madrid. Mayo. |
| EL ESTUDIANTE LIBRE. — Junio | BOLETIN DE LA UNION PANAMERICANA. — Julio. |
| ANALES DE LA F. CIENTIFICA ARGENTINA. — Buenos Aires. Junio y Julio. | NATIONAL MUNICIPAL REVIEW. — New York. Junio. |
| | BAUKUNST. — Mayo. |
| | ARCHITECTURA. — Río de Janeiro. Junio. |
| | EL ARQUITECTO CONSTRUCTOR. — Buenos Aires. Junio. |

Actas de Sesiones de la Comisión Directiva de la Sociedad de Arquitectos

Continuación de la página 292

ral. — **VIII SALON DE ARQUITECTURA.** Se pone a consideración la nota de la Comisión Organizadora del VIII Salón de Arquitectura, solicitando un premio para discernir a algunos de los mejores trabajos que se expongan en el mencionado Salón. Luego de breve cambio de ideas, se resuelve: 1722. A los fines solicitados, otórgase un diploma y un premio que en oportunidad indicará la Mesa. Hágase saber y archívese. — **Arq. JUAN C. PIERI CAMPOMAR.** 1723. De acuerdo con la solicitud respectiva, acéptase como Socio Titular de esta Sociedad al Arq. Juan C. Pieri Campomar. Tome nota la Tesorería a sus efectos, hágase saber y archívese. — **CONCURSO DE LA CASA DE SALUD.** Se vuelve a poner a consideración la nota del Arq. Carlos A. Surraco aplazada en la sesión anterior y por la cual presenta su protesta por el fallo del Jurado en el Concurso de la Casa de Salud. Estudiado detenidamente el asunto, y luego de presentarse distintas mociones al respecto, se adopta la siguiente resolución: 1724. a) Facúltase a la Mesa para que proyecte resolución a este asunto; b) Hágase un repartido de la mencionada resolución, a la cual se dará cumplimiento si, pasados ocho días, no se hubiera hecho observación a la misma. — 1725. Acúcese recibo, agradézcase y archívese la nota de la Comisión Honoraria de la Casa de Salud, remitiendo copia del fallo del Jurado del Concurso para la construcción del edificio que servirá de sede a esa Institución. — **CONCURSO DEL HOSPITAL DE NIÑOS.** Oídas las manifestaciones del Arq. Cravotto respecto a las Bases para el Concurso del Hospital de Niños, se resuelve: 1726. Encomiéndase a la Mesa hacer gestiones ante quien corresponda en el sentido de que se introduzcan algunas modificaciones fundamentales en las Bases del Concurso del Hospital de Niños, y dese noticia a los señores asociados. — **CONCURSO DE LA FEDERACION RURAL.** El Sr. Presidente informa verbalmente en la nota del Arq. Francisco Lasala, explicando los motivos que tuvo para presentarse al Concurso de la Federación Rural. Asimismo se dispone la lectura de una nota del Arq. José M. Bordoni, expresando que habiéndose pedido la abstención al Concurso de la Federación Rural, él, a pesar de tener su trabajo terminado para el referido Concurso — como lo puede comprobar — se abstuvo de hacerlo, como acto de solidaridad profesional y de acuerdo con lo establecido en el Reglamento de Concursos. Que cerrado dicho Concurso, se presentaron siete trabajos, como es de conocimiento de los señores Miembros, y cree que esta Directiva debe imponer una sanción a los que con desprecio olvidaron los compromisos contraídos con sus colegas, con detrimento de toda consideración moral. Luego de un detenido cambio de ideas, se resuelve: 1727. Convóquese a Asamblea General Extraordinaria, para considerar la actitud de los concurrentes al Concurso de la Federación Rural. — **ARQUITECTOS DURAN GUANI Y DURAN Y VEIGA.** Vista la nota de los arquitectos Durán Guani y Durán y Veiga, solicitando regularización de honorarios por el anteproyecto que acompañan, confeccionado para el señor Francisco Ferrer; atento a lo informado por la Comisión Reguladora de Honorarios, se resuelve: 1728. Apruébase el informe de la referida Comisión, el que se transcribirá, a sus efectos, a los interesados. Devuélvanseles los antecedentes que correspondan, y archívese. — **CONCURSO DEL**

CLUB NEPTUNO. Oídas las manifestaciones de la Comisión Especial, formada por los señores Presidente y Vice, sobre la nota del Arq. Cravotto, con respecto al Concurso del Club Neptuno, se resuelve: 1729. Vuelvan estos antecedentes a la Comisión Especial. — No siendo para más el acto, se levantó la sesión a la hora 23 y 30.

ACTA N.º 141. En Montevideo, a 26 de Mayo de 1930, se reunió la Comisión Directiva de la Sociedad de Arquitectos del Uruguay, bajo la presidencia del Arq. don Horacio Acosta y Lara, y con asistencia de sus Miembros arquitectos Baroffio, Bauzá, Mariano, Rocco y Surraco, y a la altura que se indicará los arquitectos Scasso, Cravotto y Ciurich. — Declarado abierto el acto a la hora 21 y 15, actuando en la Secretaría "ad-hoc" el Arq. Bauzá, se pasa a considerar los siguientes asuntos: **ACTAS.** Leídas las Actas números 139 y 140, se resuelve: 1730. Apruébanse. — El Arq. Bauzá, refiriéndose al **IV CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS**, cree que sería conveniente celebrar un banquete antes de la partida de nuestros delegados. Estas manifestaciones del Arq. Bauzá son aprobadas por unanimidad, adoptándose la siguiente resolución: 1731. Apruébase la idea del Arq. Bauzá y téngase en cuenta para el momento oportuno. Continuando en el uso de la palabra, el Arq. Bauzá expresa que, teniendo en cuenta el éxito obtenido por los organizadores del **VIII SALON DE ARQUITECTURA**, formula moción para que se pase nota felicitando a la Facultad de Arquitectura y a la Comisión Organizadora del mismo. Oído lo expuesto, se resuelve: 1732. Procédase en la forma indicada por el Arq. Bauzá. En este estado, el Sr. Bove Ceriani — presente en este acto — manifiesta que, en su carácter de Presidente del Centro de Estudiantes de Arquitectura, agradece las manifestaciones del Arq. Bauzá, así como también la cooperación prestada por esta Directiva para la realización del VIII Salón de Arquitectura. Termina diciendo el señor Bove Ceriani que, debiendo realizarse un banquete con motivo de la realización del referido Salón, solicita de esta Directiva quiera exhortar a los asociados de esta Sociedad a concurrir a dicho acto. Oído lo expuesto, se resuelve: 1724. Por Secretaría procédase en la forma solicitada. — Oídas las manifestaciones del Arq. Bauzá con respecto a la necesidad que existe de introducir en el Reglamento algunas reformas sobre las penas a aplicarse a los asociados que no cumplan lo establecido en los Estatutos, se resuelve: 1725. Facúltase a la Mesa para que designe una Comisión encargada de estudiar la idea del Arq. Bauzá. — A esta altura de la sesión entran a Sala los arquitectos Scasso y Cravotto. — Por moción del Sr. Presidente y del Arq. Cravotto, se resuelve: 1726. Pasar **NOTAS DE PESAME** a los colegas Juan A. Aubriot y Carlos García Arocena, con motivo de su reciente duelo. — El Sr. Presidente, refiriéndose a la designación de **SOCIOS HONORARIOS**, cree que es más conveniente proceder a su designación antes de la celebración de los Congresos, y no después de ellos. Estas manifestaciones del Sr. Presidente son aprobadas por todos los señores Miembros presentes, adoptándose la siguiente resolución: 1727. Convóquese a **ASAMBLEA GENERAL**, para considerar la siguiente orden del día: 1) Designación de Socios Honorarios de la Sociedad, a los Sres. Presidente de la República del Brasil, Presidente del Instituto Central de Arquitectos de Río Janeiro,

Arq. Adolfo Morales de los Ríos y al Presidente del Comité Ejecutivo del IV Congreso Panamericano, Arq. Néstor Figueiredo. 2) Proponer la modificación del Arq. 23 del Reglamento Interno de la Sociedad, en el sentido de que se establezca una sola citación para las asambleas. 3) Designación de una Comisión Especial para firmar las Actas anteriores de la Asamblea. — El Arq. Scasso formula moción para que todos los arquitectos que concurren al **IV CONGRESO** sin llevar ninguna representación, queden de hecho designados delegados de esta Sociedad. Oído lo expuesto, se resuelve: 1728. Téngase por resolución la moción del Arq. Scasso. — Se da lectura a la nota del Arq. **JOSE C. WILLIMAN** presentando renuncia como Socio de esta Sociedad, a raíz de la resolución adoptada por la última Asamblea, en la cual se discutió desde el punto de vista de la moral profesional su presentación al Concurso de la Federación Rural. Termina su nota el Arq. Williman dejando constancia de la cortesía con que fué tratado por la Asamblea, lo que lo obliga a su reconocimiento y lo enorgullece, porque tal hecho comprueba la caballerosidad del gremio. Leída que fué la referida nota, el Sr. Presidente elogia la actitud del Arq. Williman al concurrir a la última Asamblea, lo que demuestra que él ha procedido de buena fe. El Arq. Scasso formula moción para que se le pida al Arq. Williman el retiro de su renuncia. Esta moción es aprobada por unanimidad, adoptándose la siguiente resolución: 1729. Encomiéndase al Arq. Scasso gestione del Arq. Williman el retiro de su renuncia. — Luego de un detenido cambio de ideas sobre las **ORDENANZAS RELACIONADAS CON LAS CONSTRUCCIONES EN LA PLAZA INDEPENDENCIA E HIGIENE DE LAS CONSTRUCCIONES**, se resuelve: 1730. Designase una Comisión Especial, formada por los señores Baroffio, Cravotto y Scasso, para que informen sobre las modificaciones que podrían introducirse en dichas Ordenanzas, a fin de proponerlas al Concejo Departamental de Montevideo. — Visto el informe de los señores Presidente y Vice en la nota del Arq. Cravotto relacionada con el **CONCURSO DEL CLUB NEPTUNO**, se resuelve: 1731. Apruébase el referido informe, el que se transcribirá, a sus efectos, al interesado. Y archívense los antecedentes respectivos. — A esta altura de la sesión entra a Sala el Arq. Ciurich. — 1732. Designase a los arquitectos Daniel Rocco y Leopoldo C. Agorio, **DELEGADOS DEL URUGUAY AL COMITE PERMANENTE DE ARQUITECTOS**. — Vista la nota del Arq. **LEOPOLDO C. AGORIO**, el cual, por los motivos que indica, presenta renuncia del cargo de Miembro de esta Directiva, se resuelve: 1733. Encomiéndase al Sr. Presidente gestione del Arq. Agorio el retiro de su renuncia. — Vistas las solicitudes presentadas por los arquitectos **E. FERNANDEZ, MANUEL QUINTEIRO Y CARLOS ELENA**, para ser admitidos como Socio Titulares de esta Sociedad, se resuelve: 1734. Como se pide, tome nota la Tesorería a sus efectos, hágase saber y archívese. — Atento a que la Mesa da cuenta de que consideró necesario contribuir a los gastos del **VIII SALON DE ARQUITECTURA**, por lo cual dispuso que por Tesorería se entregara a la Comisión Organizadora la suma de \$ 50.00 a esos fines, se resuelve: 1735. Apruébase lo actuado por la Mesa. — Se pasa a considerar el asunto relacionado con la nueva ubicación que se piensa dar al edificio destinado a la **INTENDENCIA DE GUERRA**. Estudiado detenidamente el asunto, se adopta, luego de un detenido cambio de ideas, la siguiente resolución: 1736. Pásese nota al Sr. Ministro de la Guerra solicitándole se establezca el llamado a Concurso para el referido edificio. — No siendo para más el acto, se levantó la sesión a la hora 23.

ACTA N.º 142. En Montevideo, a 10 de Junio de 1930, se reunió la Comisión Directiva de la Sociedad de Arquitectos del Uruguay, con la asistencia de los Miembros arquitectos Bauzá, Barbé, Butler, Jauge, Revello y Scasso. Siendo la hora 18 y 45, ocupa la presidencia "ad-hoc" el Arq. Bauzá y, declarado abierto el acto, el Arq. Scasso formula moción para que se aplaze la consideración de los asuntos contenidos en la orden del día, y se designe Mesa provisoria hasta que se realice el IV Congreso Panamericano de Arquitectos, es decir, hasta que regresen de Río de Janeiro los Miembros de la Comisión Directiva que concurren a ese Congreso. Estas manifestaciones del señor Scasso son aprobadas por unanimidad, adoptándose la siguiente resolución: 1737. Aplázase la consideración de los asuntos contenidos en la orden del día, y designase Presidente y Secretario provisorios a los arquitectos Bauzá y Butler, respectivamente. — Acto seguido se levantó la sesión, siendo la hora 19 y 15.

ACTA N.º 143. En Montevideo, a 11 de Julio de 1930, se reunió la Comisión Directiva de la Sociedad de Arquitectos del Uruguay, bajo la presidencia ad-hoc del Arquitecto Julio C. Bauzá, y con asistencia de sus Miembros arquitectos Armando Acosta y Lara, Butler, Federici, Jauge, Revello y Vigouroux. — Declarado abierto el acto a la hora 11 y 30, actuando en la Secretaría el Arquitecto Butler, se pasa a considerar los siguientes asuntos: **ACTAS.** Leídas las Actas núms. 141 y 142, el Arq. Vigouroux hace notar que se ha omitido su nombre como asistente a la sesión que corresponde al Acta N.º 141, y tiene la seguridad que ha asistido a la misma. Compróbase que ha habido error al labrarse la referida Acta, se deja constancia de las manifestaciones del Arq. Vigouroux. En consecuencia se resuelve: 1738. Sin otra observación que la formulada, apruébanse las Actas núms. 141 y 142. — Acto seguido el Sr. Presidente manifiesta que siendo conveniente proceder a la **DISTRIBUCION DE CARGOS** con mayor asistencia de Miembros, se podría aplazar la consideración de este asunto para la próxima sesión. Estas manifestaciones son aprobadas por los señores presentes, adoptándose la siguiente resolución: 1739. Aplázase para la próxima sesión, dejándose constancia que en la misma se procederá a la distribución de cargos con el número de Miembros que concurren. — Continuando en el uso de la palabra, el señor Presidente manifiesta que, estando de duelo los colegas Armando Acosta y Lara, Román Berro y Octavio de los Campos, propone se les pase **NOTA DE PESAME**. Oído lo expuesto, se resuelve: 1740. Procédase en la forma propuesta por el señor Presidente. — Se refiere luego el señor Presidente a las **BASES DEL CONCURSO PARA EL EDIFICIO DEL BANCO HIPOTECARIO**, en las cuales, a su juicio, hay algunos puntos que deben ser aclarados. Hace con este motivo una interesante exposición, que es compartida por los señores Miembros presentes, y hace notar además el señor Presidente, que sería necesario adoptar una resolución de carácter general en el sentido de que las solicitudes que se hagan a esta Sociedad para que pida la reforma de las Bases de un Concurso, deben hacerse dentro de los 15 días de publicadas las mismas. Pasado ese término, la Sociedad no atenderá ningún pedido en ese sentido. Se conversa detenidamente sobre el asunto, adoptándose por último la siguiente resolución: 1741. Inclúyase este asunto en la próxima orden del día, y dese conocimiento a los señores socios a los fines correspondientes. — Vista la solicitud presentada por el Arq. **HERACLIDES SANTINI** en el sentido de ser admitido como Socio Titular de esta Sociedad, se resuelve: 1742. Como se pide. Tome

(Sigue en la página 337)

M. & J. DEBERNARDIS

Dirección Telefónica "DEBERNARDIS" — Teléfonos: La Cooperativa y La Uruguaya, 868, Central

IMPORTADORES Y FABRICANTES

DE

Materiales de Construcción — Mosaicos

Escritorio y Local de Ventas: GALICIA 1196

Fábrica: CARAPÉ 2330

MONTEVIDEO

TALLER DE ESCULTURA Y YESERIA DE MIGUEL TONDINI

Se encarga de toda clase de trabajos y decoraciones para fachadas: en portland y tierra romana, en imitaciones y simil piedra. — Especialidad en decoraciones para interiores, de yeso.

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA

JUSTICIA, 2294

DECOTINT

Es la **ÚNICA** pintura al agua, para decorados interiores, de buen resultado. • Todas las imitaciones aparecidas en el mercado y que van sucesivamente fracasando **"DECOTINT"** es insustituible.

PIDAN FOLLETOS

VARELA RADIO Y CIA.

CERRO LARGO 999

DECORACIONES

EXTERNAS E INTERNAS

— FIGURA Y ORNATO —

Serra y Alberti
Escultores

Modelos Artísticos para Bronce, Mármol, Cartón,
Piedra, Simil Piedra, Tierra Romana, Yeso,
Reproducciones, Maquettes.

GABOTO 1515
MONTEVIDEO



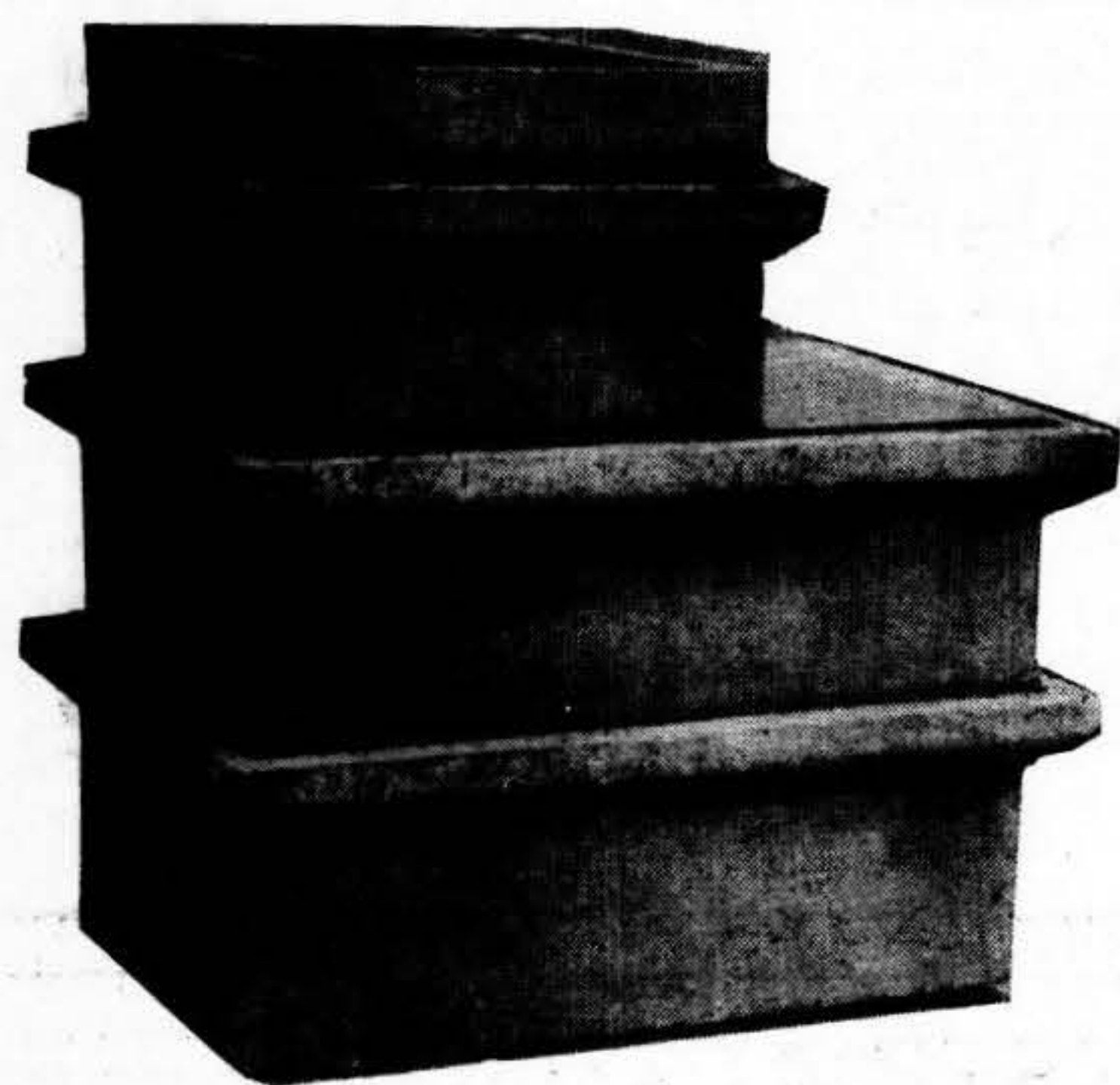
STARICCO FIGNONI
DECORACIONES

— Y —

EMPAPELADOS

BOULEVARD ESPAÑA 2295

Tel. URUGUAYA 2877. Colonia



CALIDAD, RAPIDEZ, ECONOMIA

Solicite informes y precios a:

F. Petraglia

Fábrica de Cámaras de Inspección de
Cemento Armado

Av. Gral. San Martín 2681

Antonio Tróccoli

DECORACIONES
= Y PINTURAS =
EN GENERAL

— — —

TELÉFONO: LA URUGUAYA
— 1521, AGUADA —



Calle LA PAZ, 1656

MONTEVIDEO.

AGUAS CORRIENTES

GAS. CALEFACCION

JOSE COUTO

EMPRESARIO DE OBRAS SANITARIAS



3641-BURGUES-3641

TELÉFONO: LA URUGUAYA 240, PASO

GUIDO GINELLA

MUEBLES - DECORACIONES
INSTALACIONES
- COMERCIALES -
CARPINTERIA - ESCALERAS
CORTINAS DE VARILLAS

CALIDAD, PRECISIÓN, CUMPLIMIENTO

COLONIA 2260 - 68

Teléfono:

Uruguay, 1249 — Cordon

FERRETERIA Y BRONCERIA

EMILIO COELLI & CIA.

ESCRITORIO
FERRETERIA

RINCON, 649

FUNDICION
TALLERES

MIGUELETE, 1474



MARCA REGISTRADA

Fabricantes de:

Camas y cunas de bronce, Barrotes para Galería, Artefactos para luz eléctrica, Adornos de bronce para muebles, Coronas artísticas, conmemorativas, etc.

Fallebas, Manijas, Manotones, Llamadores, Bisagras, Pomelas, Tiradores, Bocalaves, Canillas, Sopapas, Rubinetes, Aparatos para vidrieras, Artículos sanitarios, Fichas, Rejillas, Barandas para mostradores, etc.

Taller de Cerrajería

Taller de Cuadros

CARROZZI & SANTINI

MOSAICOS DE CALIDAD

■ ■ ■ ■ ■

AVENIDA ITALIA, 3165 Teléf. La Uruguay, 679 (Unión)

CARPINTERIA DE JOSE STRADELLA

ESPECIALIDAD EN INSTALACIONES COMERCIALES

CALLE PANAMA, 1227

TELÉF. LA URUG. 1440 - AGUADA

CASA BARRIOS

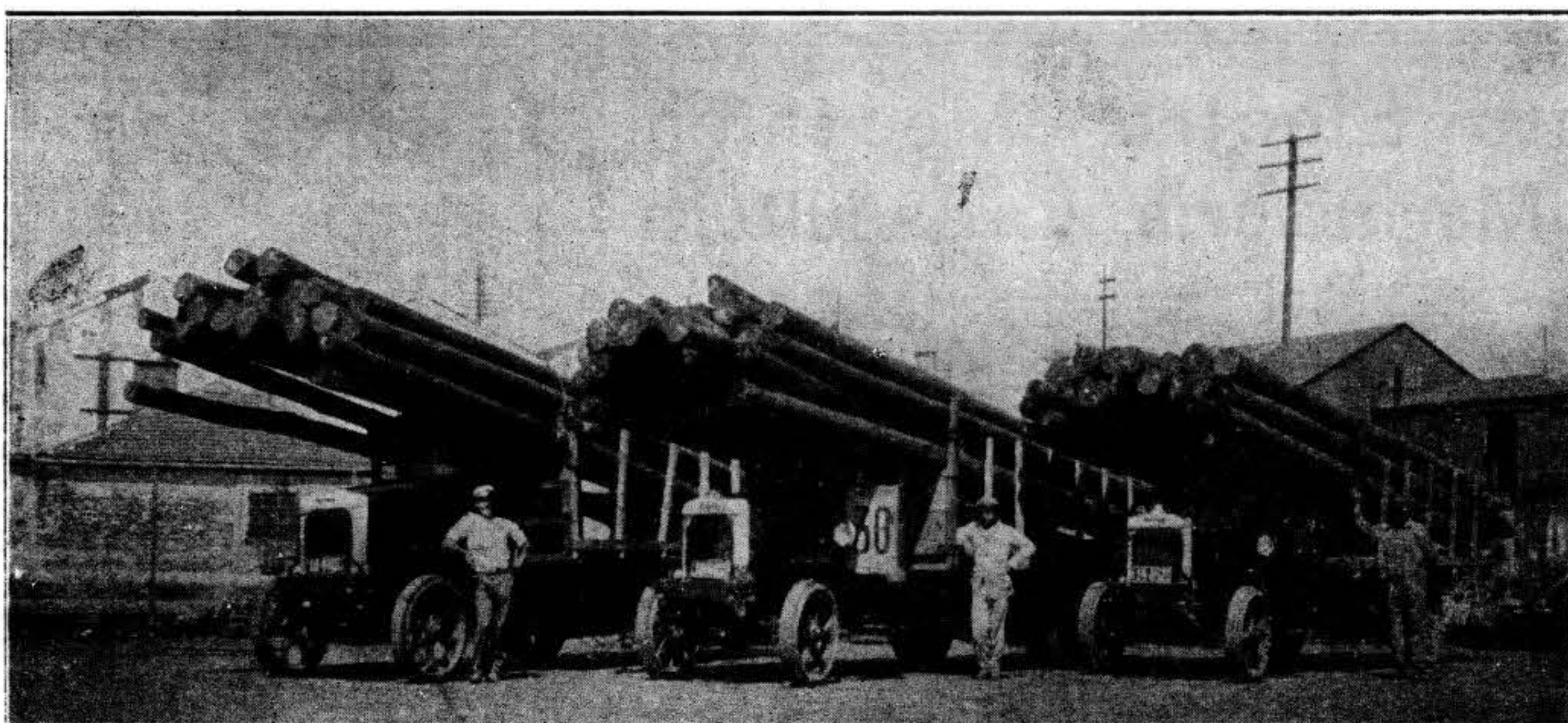
CARPINTERIA DE
OBRA BLANCA
INSTALACIONES Y
ESCALERAS

CONSULTE
ANTES MIS
PRECIOS

CONSTRUCCIONES DE
MADERA EN
- - GENERAL

PASCUAL BARRIOS E HIJOS

Uruguay y Minas



"El Hércules"

Empresa de Carros,
Chafas, Zorras, Camiones

Manuel García (Hijo)

Teléfono: La Uruguay 894, Aguada

Cuñapirú 1984

MONTEVIDEO

Arquitectos Constructores

EXIJAN

EL VIDRIO ARMADO INGLES DE

PILKINGTON BROS Ltd.

QUE POR SU RESISTENCIA ES LO MEJOR QUE SE FABRICA

CALIDAD



INSUPERABLE

EXISTENCIAS PERMANENTES EN LAS SIGUIENTES CASAS:

A. Corallo, Colonia 1469.
 Fernández y Fasola, Av. 8 de Octubre 3700
 E. P. Garassini, Av. 18 de Julio 1829,
 F. Hernandorena, 25 de Mayo 651.
 Moretti e Hijos, Uruguay 943.
 Molinari H., Paraguay 1589,
 F. Massaferro Hnos. Av. Gral. Flores 2866

Vda. de Moretti, Catelli y Mazzuchelli,
 25 de Mayo 525.
 F. Pozzolo, Millán 2314.
 Sancassano Hnos., Soriano 924.
 José Sanguinetti, Cerro Largo, 952-958.
 Zanelli y Bracchi, Av. 18 de Julio 1696.

CONTADORES DE AGUA "NIAGARA"

y Contadores especiales para agua caliente

Usados con todo éxito desde hace más de once años en las principales casas-apartamentos de la capital, habiendo más de ocho mil contadores en funcionamiento.

SEGURIDAD, EXACTITUD Y DURACION

Garantía diez años.—Existencia en piezas de repuesto.—Taller para reparaciones.



BUFFALO METER COMPANY - Agente exclusivo: M. Pin Marquez

CALLE EJIDO 1544 casi esq. PAYSANDU

Teléfono: Uruguay 1503, Cordón

Establecimiento Electro - Mecánico, Talleres de

Marmolería y Escultura

SEPULCROS, MONUMENTOS, REPISAS, LAPIDAS, URNAS, Etc., DE GRANITO Y MARMOL

Emporio de mármoles de toda clase y colores

EXPOSICION PERMANENTE de Estatuas y Ornamentos Funerarios

LUIS RAFFO

Suc. CASTIGLIONI Hnos. & NEGRO

1425 - CALLE COLONIA - 1431

Teléf. Uruguay 204. Cordón

VITRAUX D'ART

Pintura inalterable a fuego

FRANCISCO URBANArmado en cobre, bronce,
metal cobreado y emplomado.**Premiado en París, Londres, Berlín y New York**

SIERRA 1895 ESQ. LA PAZ

Teléf. URUGUAYA 2492, Cerdón

Taller de Marmoleria, Escultura**DEPOSITO DE MARMOLES**

(Establecimiento Electro - Mecánico)

LORENZO CERESSEPULCROS, MONUMENTOS, REPISAS,
TRABAJOS DE OBRA EN GENERAL

SE DAN PRESUPUESTOS

— PRECIOS MODICOS —

2321 - CALLE RIVERA - 2325

ENTRE BOULEVARD ARTIGAS Y VICTORIA

Tel. Uruguay 406 Cerdón

Montevideo

Teléfono:

La Uruguay 317

Aguada

**TALLER DE HERRERIA
DE ABRAHAM UBOLDI**

Construcciones de Hierro en General de Obra

CALLE MIGUELETE 1531

— MONTEVIDEO —

VITRAUX**BASSO & MORENO**

Juan D. Jackson, 1238

VITRAUX D'ART**GIACOBBE HNOS.**

Sucesores de VALENTIN y VITONE

1423 - EJIDO - 1425

MONTEVIDEO

VITREUX DECORATIVOS Y RELIGIOSOS

GRABADOS Y VIDRIOS CURVOS

SOCIEDAD ANONIMA

CALERA DE LOS 33

ELABORACION DE CAL VIVA Y EN POLVO

Calle Cabildo esq. F. C. C.

BARRIO DE LA COMERCIAL

LOS DOS TELEFONOS

Teléfono La Uruguay 575, Cerdón

MONTEVIDEO

HERRERIA**--- CERIANI Y MUSSI ---**

de MUSSI Hnos. & MARTINO

SUCESTORES

Construcciones en hierro. — Herrería de obra y artística

Taller montado con la mejor maquinaria
para ejecutar cualquier clase de trabajo**FABRICA DE COCINAS**HEMOS FABRICADO E INSTALADO LAS COCINAS DE
LOS PRINCIPALES HOTELES DE MONTEVIDEO

AGRACIADA 2508

Teléfono La Uruguay 13 Aguada



ERNESTO ZAVAGLIA

CALLE
Paysandú. 1567

TELEFONO
URUGUAYA 1161
CORDON

MONTEVIDEO

HERRERIA ARTISTICA Y DE OBRA

Speroni y Schivo

Construcciones en hierro en general
Especialistas en puertas y ventanas de carpintería
metálica a Doble contacto

CALLE INCA 1881

Teléfono: 393 Cordón

MONTEVIDEO

EMPRESA DE TRANSPORTES DE CAMIONES Y CARROS
DE JOSÉ MARIÑO

La casa se encarga de la venta de piedra, pedregullo, arena, balastro y portland

CALLE MARTIN BERINDUAGUE N.º 30

PASO MOLINO

TELÉFONO: LA URUGUAYA, 996 - PASO

FABRICA DE MOSAICOS

GALLI & ARMADA

□ □ □

PEREYRA 2608 - 10

Teléfono: LA URUGUAYA, 1116 - Pocitos
MONTEVIDEO

LADRILLOS Y TICHOLOS
FABRICA DE MACETAS

LUIS SOLÉ

8 DE OCTUBRE 3007
ESCRITORIO

PROPIOS 41
FABRICA

Teléf. Uruguay 24 - Unión

CARLOS BROQUETAS

OFICINA INTERNACIONAL DE LIBRERIA

Casilla Correo, 398

ANDES 1530

MONTEVIDEO

LA OFICINA INTERNACIONAL DE LIBRERIA

Se encarga de pedir libros a cualquier parte del mundo

ESPECIALISTAS EN MOSAICO ROMANO
DECORACIONES EN ESMALTE VENECIANO
PISOS Y ZOCALOS EN MONOLITICO

JUAN TIRAMANI & CIA.

SUCESORES (PISOS MONOLITICOS)
DE HUGO POLLETT & Cía.

ESCRITORIO
PAYSANDU 794

PARTICULAR
MERCEDES 1582

MONTEVIDEO

Almacén de Vidrios y Cristales

VIDRIOS FANTASIA LISOS Y CUADRILLADOS
CRISTALES LISOS Y GRABADOS
ESPEJOS

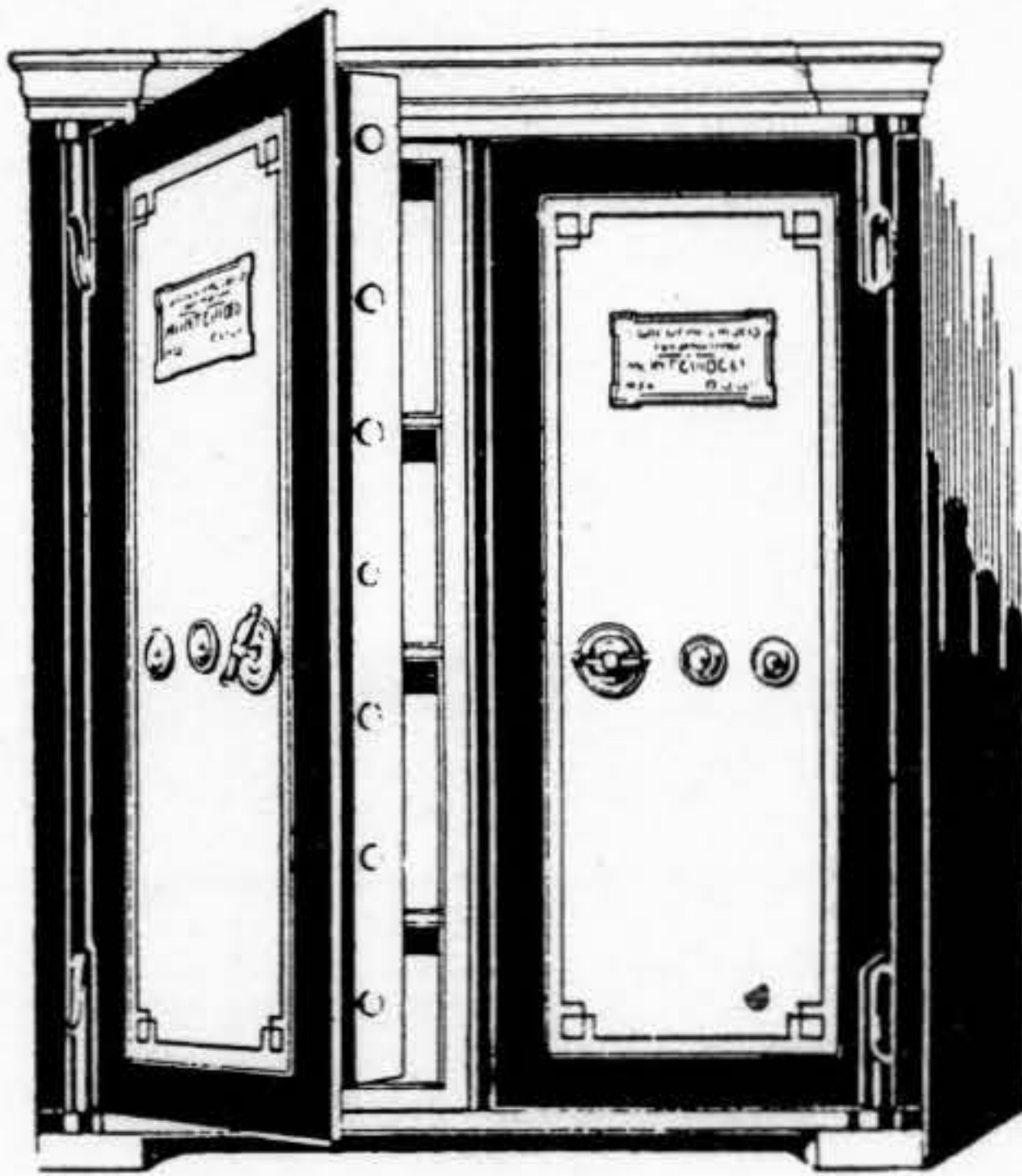
COLOCACIÓN A DOMICILIO

SANCASSANO Hnos.

920 - SORIANO - 924

MONTEVIDEO

Teléfono: LA URUGUAYA, 1921 Central



J. GAGGIONI e hijos

ESTABLECIMIENTO FUNDADO EN 1887

TALLERES METALURGICOS
HERRERIA DE OBRA

**Fabricantes de Cajas para
Valores contra incendio**

Puertas de Tesoros — Coffres - Forts

Teléfonos: Uruguay, 3272 - Central — Cooperativa
25 DE AGOSTO, 602 - 18 esq. Juan Carlos Gómez - MONTEVIDEO

DAVID & LORENZO

TALLER DE HERRERIA DE OBRAS

EN ESTA CASA SE HACEN TODA
CLASE DE TRABAJOS DE OBRA

Uruguayana 3081 (Bella Vista)

Montevideo

Herrería y Cerrajería de Gabriel Tous

Casa especial en Cocinas Económicas
:: con Serpentina Central a vapor ::

Privilegiadas en las República Oriental y Argentina.
Unico sistema para obtener agua caliente en abundancia; con este sistema de cocina la casa se compromete a dar cualquier cantidad de agua caliente.

CLARABOYAS CORREDIZAS

Avd. 8 de Octubre 2448 - MONTEVIDEO - Tel. 120 Cordon

Firpo Metkowski & Cía.

LADRILLOS PRENSADOS
TICHOLOS Y TEJUELAS

FABRICAS:

"LA NUEVA"
Camino Carrasco N.º 85
Teléfono: 518 Unión

"LA INDUSTRIAL"
Cno. Juan Ferreira s/n
Teléfono: 341 Unión

GUIDA HNOS.

Taller de Herrería -- Obras Artísticas

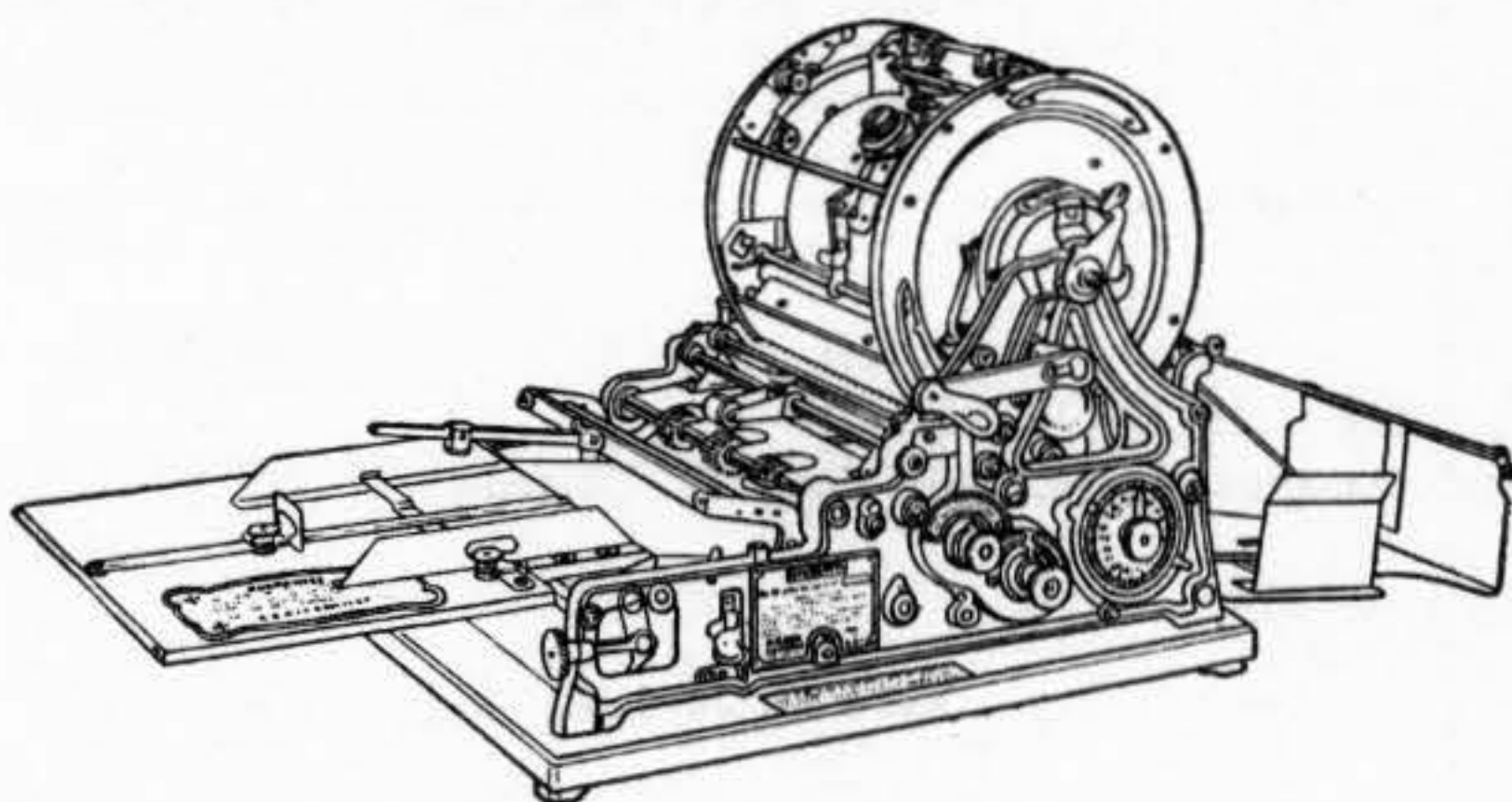
MIGUELETE 2008-10

Esq. Democracia 1940

Teléf. Uruguay 606, Agd.

MONTEVIDEO

EDISON - DICK



El Mimeógrafo **Edison - Dick**, se distingue por su velocidad, su conveniencia, su economía y la alta calidad de sus impresos. — A pesar de sus muchos perfeccionamientos, el Mimeógrafo ha conservado tal sencillez, que un niño puede manejarlo.

Permítanos demostrarle como puede Vd. usar el **Edison - Dick**, para multiplicar la fuerza del hombre, la fuerza del talento y la fuerza del dinero, poniéndose en contacto con su clientela.

Cuidado con las máquinas similares de burda imitación

GRATIS, remitimos prospectos y muestras de los trabajos.

EN USO EN LA SOCIEDAD DE ARQUITECTOS

Casa Importadora Soler Vilardebó - 25 de Mayo 648 esq. Bmé. Mitre y en Zabala 1437

Teléfono: Uruguay 3217, Central

Los Socios de la Sociedad de Arquitectos, utilizarán con preferencia los servicios de nuestros anunciantes.

SOCIEDAD DE ARQUITECTOS DEL URUGUAY

COMISIÓN DIRECTIVA

Presidente	Arq. Horacio Acosta y Lara
Vicepresidente	" Eugenio P. Baroffio
Secretario	" Julio Butler
Prosecretario	" Miguel N. Revello
Tesorero	" Antonio Chiarino
Protesorero	" Luis A. Barbé
Bibliotecario	" Rodolfo L. Vigouroux
Encargado Impuesto 2 %/oo	" Amadeo Jauge
Encargado Oficina Téc. C. Barar	" Raúl Federici
Comisión de Concursos	" Julio C. Bauzá
	" Carlos A. Surraco
	" Juan M. Delgado
Vocal	" Armando Acosta y Lara
"	" Juan A. Scasso
"	" Rodolfo L. Amargós

SOCIOS HONORARIOS

URUGUAY

Dr. Baltasar Brum, ex Presidente de la República.
Arq. José P. Carré.
Dr. José F. Arias.

ARGENTINA

Dr. Marcelo T. de Alvear, ex Presidente de la República.
Arq. Raúl E. Fitte.
" Alberto Coni Molina.
" Alejandro Christophersen.

CHILE

Dr. Arturo Alessandri, ex Presidente de la República.
Arq. Ricardo González Cortés.

ITALIA

Arq. Cayetano Moretti.

BRASIL

Excmo. Sr. Presidente de la República, Dr. Washington L. Pereira de Souza.
Arq. Nestor Egydio de Figueiredo.
" Adolfo Morales de los Ríos.

EE. UU. DE N. A.

Arq. Franck R. Watson.
" William L. Plack.
" Warren S. Laird.

SOCIOS CORRESPONDIENTES

ARGENTINA

Arq. Sebastián Ghiliazzi.
" Carlos E. Becker.
" Raúl G. Pasman.
" Raúl Alvarez.
" Fortunato Passeron.
" Angel Croce Mujica.
" Luis J. Moreno de Mesa.
" Carlos Mendonça.
" Exequiel Real de Azúa.
" Francisco Squirru.
" Víctor Julio Jaeschke.
" Oscar González.
" Alfredo E. Cópola.
" Jorge V. Rivarola.

BOLIVIA

Arq. Emilio Villanueva P.

BRASIL

Arq. Alejandro Alburquerque.
" N. Machado.
" Raúl Lessa Saldanha Da Gama.
" F. Nereo de Sampaio.

CHILE

Arq. Onofre Montané Urrejola.
Bernardo Morales.
" Manuel Cifuentes.
" Fernando Valdivieso B.
" Patricio Irarrazabal.
" Hermógenes del Canto.
" Alberto Schade.
" Ismael Edwards Matte.
" Ricardo Larrain Bravo.
" Carlos Reyes Prieto.
" Fernando de la Cruz.
" Federico Biegerel.
" Ricardo H. Muller.

CANADA

Arq. Alcides Chaussé.

COLOMBIA

Arq. Alberto Manrique Martín.

CUBA

Arq. Luis Bay.

ESPAÑA

Arq. Luis Bellido.
" Modesto López Otero.
" Pablo Gutiérrez Moreno.

EE. UU. de N. A.

Arq. Luis Newbery Thomas.
" John G. Howard.
" Kenneth M. Murchison.

PARAGUAY

Arq. Mateo Talia.
" Miguel Mujica Gómez.

PERU

Arq. Emilio Hart Terré.
" Santiago Bazuco.

MEJICO

Arq. Alfonso Pallares.

SOCIOS FUNDADORES

Acosta y Lara, Horacio.—B. Mitre, 1314.
Arrarte Victoria, Luis.—18 de Julio, 2190.
Arteaga, Juan José de.—J. C. Gómez, 1420.
Baldomir, Alfredo.—Durazno, 2444.
Baroffio, Eugenio P.—Canelones, 1429.
Berro, Román.—Pereyra, 2951 (Pocitos).
Boix, Elzeario.—Ellauri, 1023 (Pocitos).
Bonaba, Américo.—Cerrito, 685.
Campos, Alfredo R.—Chucarro, 1018, Pocitos.

Capurro, Fernando.—Agraciada, 3365.
Delgado, Juan M.—Cololó, 2722.
Faget, Raúl J.—San José, 1052.
Fernández, Luis G.—Carve, 33 (Colón).
Geranio, Silvio.—Rivera, 2056.
Lasala, Francisco.—Juan C. Gómez, 1420.
Lerena Juanicó, Cándido.—Martí, 3105 (Pocitos).
Lerena Acevedo, Raúl.—Ituzaingó, 1467.

Mendivil, Rodolfo.—Colonia.
Pedemonte, Juan J.—J. Requena, 1071.
Ricci y Toribio, Carlos.—Suárez, 2925.
Sambucetti, Octavio.—Gil, 942.
Vásquez Varela, Jacobo.—Bs. Aires, 519 bis.
Vásquez, Antonino.—Avda. Italia, 152.

COMISIÓN REGULADORA DE HONORARIOS

Dr. Luis L. Dayvière, Arq. Alfredo R. Campos, Arq. Amadeo Jauge, Arq. Juan M. Delgado.

SOCIOS TITULARES

Acosta y Lara, Armando.—Francisco Vidal, 667 (Pocitos).
Addiego, Buenaventura.—Avenida 19 de Abril, 3411.
Agorio, Leopoldo C.—Libertad, 2634.
Aguerre, Alberto.—Cerrito, 407.
Azzarini, Horacio.—Edo. Acevedo, 1160.
Amargós, Rodolfo L.—J. Requena, 1244.
Armas O'Shanahan, Guillermo.—Uruguay N.º 967.

Apolo, Juan J.—Inspección Técnica, Durazno.
Añón, Ramón.—Vázquez, 1038.
Aubriot, Juan A.—Williman, 646.
Acquarone, Héctor.—Boul. Artigas, 1439.
Bauzá, Julio C.—Río Negro, 1285.
Barbé, Luis Alberto.—Fco. Vidal, 703; Poc.
Barbieri, Armando.—Salto.
Bastos Kliche, Julio.—Convención, 1136.
Beya Cayo, María.—Comercio, 2275.

Bordoni, José M.—Avda. 18 de Julio, 1565 (Dep. 1).
Bonnecarrère, Antonio C.—Trinidad, Departamento de Flores.
Bianchi, Roberto.—Paysandú.
Benedetto, Telmo.—8 de Octubre, 2747.
Butler, Julio.—Paraguay, 1615.
Bononi, Humberto.—Gral. Luna, 1270.
Crocco, Luis R.—Fco. Vidal, 174 (Poc.).
Caprario, Jorge.—Durazno, 1748.
Carlevaro, Alvaro R.—Cipriano Payán, 2967.

Al dirigirse a los anunciantes mencionese "Arquitectura".

SOCIOS TITULARES

- Cravotto, Mauricio. — 18 de Julio, 1698.
 Cattaneo, Miguel A. — Lavalleja, 1714.
 Camp, Antonio. — Rambla Wilson, 1187.
 Casamayou, Enrique. — Santiago de Chile esq. Soriano.
 Caselli Coppetti, Héctor. — Rivera, 2248.
 Ciurich, Elías. — Mercedes, 1705.
 Chiarino, Antonio. — Convención, 1511 (primer piso).
 Dauber, Raúl. — Canelones, 892.
 Da Silva, Horacio. — Caigüá, 74 (Atahualpa).
 Demichelli, José. — Mariano Moreno, 2670.
 Durán Guani, Enrique. — Ituzaingó, 1297.
 Durán Veiga, Luis. — Ituzaingó, 1297.
 Dighiero, Italo. — Santiago de Chile, 1304 (Dpto. N.º 2).
 D'Agosto, Arnaldo. — Patria, 1368.
 De los Campos, Octavio. — Ituzaingó, 1467.
 Domato, José H. — J. M. Blanes, 1011.
 Elzaurdia, Roberto F. — Tacuarí, 1987.
 Etchebarne Bidart, Julio. — J. Requena 1346.
 Elena, Carlos. — Uruguay, 1701.
 Frascchetti Rui, Antonio. — Yi, 1326.
 Federici, Raúl. — Buenos Aires, 288.
 Ferreira, Oscar. — Maldonado, 2018.
 Fresneda Siri, Román. — Rondeau, 1646 (2.º piso).
 Fernández, Eustaquio. — 18 de Julio 1465.
 García Pico, Héctor. — Paysandú, 908.
 García Arocena, Carlos. — Ituzaingó, 1467.
 Gimeno, José. — Ciudadela, 1446.
 Gaggioni, Julio. — 25 de Agosto, 602.
 González Pose, Eduardo. — 18 de Julio, 669 (Durazno).
 Guarino Fischert, Julia. — Cerro Largo, 1536.
 Giuria, Juan. — Burgues, 3022.
 Goyret, Luis A. — Joaquín Requena, 1580.
 Gori Salvo, Miguel A. — Rondeau, 1578.
 Garese, Roberto I. — Treinta y Tres, 1334.
 Herrán, Jorge. — Ituzaingó, 1467.
 Herrán, Teófilo. — Agraciada, 2820.
 Herrera Mac-Lean, Carlos A. — Piedras, 361 (Buenos Aires).
 Ilaria P., Américo. — Paysandú, 1674.
 Isola Piria, Albérico F. — Uruguay, 967.
 Jauge, Amadeo. — Edo. Acevedo, 1228.
 Labadie, Juan H. — Canelones, 1635.
 Larrobla, Salvador. — Simón Bolívar, 1270.
 Lavignasse, Alfredo. — Ituzaingó, 1467.
 Lezama, Aristides. — Rocha.
 Lietti, Fernando. — Ibiray, 2308.
 Mondino, Héctor. — Canelones, 2211.
 Mainero, Edmundo. — Francisco Aguilar, 878 (Pocitos).
 Mariano, Juan M. — 8 de Octubre, 2984.
 Mazzara, José. — Defensa, 1004.
 Mazzucchelli, Hércules J. — Canelones, 1516.
 Malherbe, A. de. — Durazno, 1932.
 Meier, Juan C. — Paysandú.
 Moreau, Mario. — Cerrito, 407.
 Molins, Carlos A. — Luis de la Torre, 644.
 Muñoz del Campo, Alberto. — Ituzaingó, 1467.
 Muracciole, Juan A. — Rondeau, 1578.
 Núñez, Dulio Jacinto. — Agraciada, 2405.
 Noceto, Luis. — Agraciada, 2527.
 Noceti, Carlos E. — Timbó, 1193.
 O'Neill Arocena, Eduardo. — Misiones, 1390.
 Oses, José M. — Minas 1487 (4.º piso A).
 Paez Seré, Modesto. — Rincón, 438.
 Pagni, Héctor A. — Rincón, 438.
 Pérez Larrañaga, Francisco. — Yaguarón N.º 2042.
 Pérez Montero, Carlos. — Cerrito, 407.
 Pitamiglio, Humberto. — Ejido, 1392.
 Pou Cardoso, Fernando. — Treinta y Tres N.º 1257.
 Polanco Musso, Luis. — José B. Lamas, 2959.
 Pérez Fuentes, Daniel R. — Maldonado, 1039.
 Pecoste, Eugenio. — Juan Paullier, 1278.
 Puente, E. Milton. — Ituzaingó, 1467.
 Pessina, Romualdo. — Canelones, 892.
 Pieri Campomar, Juan C. — Vázquez, 1439.
 Quinteiro, Manuel I. — J. Requena, 1274.
 Quinteiro, Rosendo. — Rocha, 2765.
 Rampa, Héctor. — Magallanes, 1910.
 Revello, Miguel M. — Juan Paullier, 1683.
 Rocco, Daniel. — Buenos Aires, 519 bis.
 Rivero, Julio. — Roque Graceras, 718.
 Rodríguez Larreta, Gualberto. — Sarandí, 528.
 Ricaldoni, Américo. — Lucas Obes, 1075.
 Riús, Juan Antonio. — 18 de Julio, 1698.
 Rivas, Enrique S. — 8 de Octubre, 2519.
 Ricón, Ramón. — Colón, 1465.
 Rodríguez, F. — Colón, 1465.
 Rodríguez Estevan, Roberto. — Cerro Largo, 1185.
 Roure, Evaldo. — Larrañaga, 4211.
 Ruano, Rafael. — Constituyente, 1957.
 Santini, Heráclides. — Avda. Italia, 3165.
 Santini Peluffo, Juan C. — J. Requena, 1504.
 Sierra Moratón, José P. — Magallanes, 1465.
 Scasso, Juan A. — Cebollatí, 2014.
 Schinca, Carlos E. — 8 de Octubre, 3774.
 Segundo, Luis E. — Estación del F. C. C., Sala de Dibujo.
 Stewart Vargas, Enrique. — Ituzaingó, 1309 (Dpto. N.º 8).
 Surraco, Carlos A. — Casilla Correo, 685.
 Tejera, Eloy G. — Libertad, 2482.
 Terra Arocena, Horacio. — Misiones, 1454.
 Terra Arocena, Rafael. — Ituzaingó, 1309 (2.º piso).
 Terra Urioste, Carlos D. — Rivera, 2804.
 Tosi, Carlos D. — Vázquez y Vega, 1139.
 Tosi, Leopoldo J. — Constituyente, 1965.
 Triay, Bartolomé R. — Convención, 1511.
 Tournier, Hipólito. — Ituzaingó, 1467.
 Uranga, Joaquín. — Inca, 2075.
 Ubilla, E. Antonio. — Melo.
 Valabrega, Ricardo E. — Suárez, 3075.
 Vázquez Echeveste, Fco. — Victoria, 1109.
 Vera Salvo, Héctor. — Isla de Flores, 1780.
 Vigouroux, Rodolfo L. — Avda. Italia, 182.
 Villavedra, José B. — Rambla Wilson, 1187.
 Vilamajó, Julio. — Mercedes, 1260.
 Vázquez Barrière, Gonzalo. — Constituyente, 1957.
 Williman, José Claudio. — 26 de Marzo esquina Martí (Pocitos).
 Yanuzzi, Adela. — Rivera, 2939.

EMPRESARIOS DE OBRAS

José Ligerini	Jujuí, 2930
Juan Riva.	Victoria, 632
Julio Baroffio y Hno.	Guaná 2021
David Vanoni y Hnos.	Cuareim 1419

EMILIO CÁNEPA

CARPINTERÍA A VAPOR
OBRA BLANCA EN GENERAL

ESPECIALIDAD EN TECHOS Y ESCALERAS
CALLE BATÓVI, 2076

Teléfono: La Uruguaya 633, Aguada

MONTEVIDEO

Taller de Carpintería Mecánica**DE CARLOS MOSCA**

Se encarga de cualquier trabajo del ramo. - -
- - Se hace cualquier trabajo de obra blanca.
Especialidad en Instalaciones de todas clases.

Avenida Conzalo Ramírez 1672, entre Minas y Magallanes

Teléfono La Uruguaya, 441 (Cordón)

Montevideo

LABRADORITAS SUECAS, ATLAS Y GRANITOS DE TODAS CLASES

PARA REVESTIMIENTOS DE EDIFICIOS Y TODO TRABAJO QUE SE REFIERA A OBRAS DE GRANITO.
EJECUCION RAPIDISIMA Y ESMERADA. ————— PRECIOS QUE NO TEMEN COMPETENCIA.

Künzel & Schedler Schwarzenbach a Saale Baviera

COTIZACIONES INMEDIATAS

Unico representante en el Uruguay: **Rafael Carlomagno** - Agraciada 2028

TALLERES DE MARMOL Y GRANITOS: FIGUEROA 1922 - 1930

Los Socios de la Sociedad de Arquitectos, utilizarán con preferencia los servicios de nuestros anunciantes

CASA CARLESI
Enrique Cantarella y C.^a
 (Sucesores)

ESCULTORES - DECORADORES
 DECORACIONES EN IMITACION PIEDRA
 SIMIL - PIEDRA Y YESO

Tristán Narvaja 1631

Teléfono: URUGUAYA 407-Cordón

LA PLATENSE
 CARPINTERIA MECÁNICA

DE JOSE GALMARINI

Especialidad en trabajos de Obra Blanca.—Confección
 de toda clase de trabajo perteneciente al ramo.

J. D. JACKSON 1390 — ARENAL GRANDE 1345
 Tel. Uruguay 3255, Colonia. — MONTEVIDEO

LUIS VITACCA

EMPRESA DE

Colocación de Mármoles, Mosaios, etc.

REVESTIMIENTOS EN GENERAL

BRITO DEL PINO 1139

Entre Durazno y Pedro Viera - - Montevideo

PEDRO BORLANDELLI

Sucesor de Selva y Borlandelli



YESERIA

SIMIL PIEDRA

FACHADAS



CALLE

Nicaragua 1978

Tel. Urug.
 1170 Agd.

SALA & Cía.

CONTAMOS CON EL MAS FUERTE STOCK DE
HIERROS REDONDOS PARA CEMENTO ARMADO

PIEDRAS 567

MONTEVIDEO

BOLON HNOS.

INSTALACIONES ELECTRICAS

ARTEFACTO

CALENTADORES ELECTRICOS

PARA BAÑO "CUMULUS" (LCION. SUIZA)

18 de Julio 1251, esq. Yí

Montevideo

TALLER DE CARPINTERIA

— DE —
LUIS SAÛT

Se hace toda clase de trabajo perteneciente al ramo
 Prontitud y Esmero - Precios Módicos

CALLE LIMA 1763

MONTEVIDEO



ALEJANDRO STEINER

PINTURAS Y
 DECORACIONES
 ARTISTICAS

DEFENSA, 1072

MONTEVIDEO

TALLER DE HERRERIA Y FABRICA DE COCINAS
 — de TOMAS CLIVIO y Cía.

Primer premio con Medalla de Oro en la
 EXPOSICION AGRICOLA INDUSTRIAL

Calle Juan M. Blanes 1284

TELÉFONO:
 URUGUAYA 1051, CORDÓN

CALEFACCION CENTRAL

VENTILACION CENTRAL

INSTALACIONES ELÉCTRICAS

TELÉFONOS AUTOMÁTICOS

PARARRAYOS - TIMBRES

ARTICULOS SANITARIOS

Para la ejecución de las instalaciones contamos con Ingenieros y Técnicos especialistas, bajo cuya dirección se hacen los trabajos.

Eugenio Barth & Cia. MONTEVIDEO

REVISTA ARQUITECTURA

SUSCRIPCION ANUAL PAGADERA ADELANTADA:

En toda la República	\$ 4.50
En el exterior	" 6.00
Número suelto	" 0.50

Barraca y Galera Pan de Azúcar de GERVASIO M. POURCADE

Venta permanente de cal común y blanqueo, portland, arena, vasijones, eucaliptus. - CHAFER (Retracua) artículos sanitarios, maderas en general, mosaicos, azulejos, varillas de hierro, postes, pickets y carbón de todas clases.

8 de Octubre 4036 y Pan de Azúcar 2621 - Unión
Tel. Uruguay 155 (Unión) MONTEVIDEO

TALLER DE GRANITO De POSER & DE MORI

Sucesores de Fco. POSER & Cía.

Se encargan de toda clase de trabajos referentes al ramo. Frontes de edificios, monumentos, etc. - Máquinas especiales para lastrar y serruchar la piedra.
Chapas de granito de todos espesores.

CANTERAS EN LA PAZ E ISLA MALA
Calle Batovi esq. Quito 1891 Telef. Urug. 637, Aguada

Taller de Escultura R. ALESSANDRINI Y CIA.

Proyectos de Decoraciones. - Esculturas para frontes en cemento portland y piedra artificial; - Decoraciones en yeso, simil piedra y cartón piedra.

Teléfono: URUGUAYA. 1403 - Córdon
LAVALLEJA, 2209 - MONTEVIDEO

Taller de Escultura y Marmolería De UBOLDI & MANZO

La casa se encarga de la ejecución de Monumentos, Nichos, Bustos y obras en general.
Importación directa de mármoles, blancos y de nuestra especialidad en CARRARA (Italia)

San José 1923 Teléfono: La Uruguay 1379, Córdon Montevideo



DOS TRIUNFOS MAS
— de los Ascensores —

OTIS

En el Monumental Edificio del

"Banco de la República Oriental del Uruguay"

Se están instalando

DOCE ASCENSORES DE PASAJEROS Y UN ASCENSOR DE CARGA

Los Ascensores de pasajeros equipados con el mecanismo de auto-nivelación
"MICRO DRIVE" que asegura las paradas automáticas y exactas en los pisos.

El Nuevo Edificio del

INSTITUTO PROFILATICO DE LA SIFILIS

estará equipado con

**DOS ASCENSORES DE PASAJEROS
TODOS OTIS**

Al adjudicarse los ascensores destinados para estos modernos edificios,
se han estudiado las mejores condiciones de

CALIDAD, SEGURIDAD Y RENDIMIENTO

OTIS ELEVATOR COMPANY

MONTEVIDEO
Colonia 1964

BUENOS AIRES
Leandro N. Alem 1618